



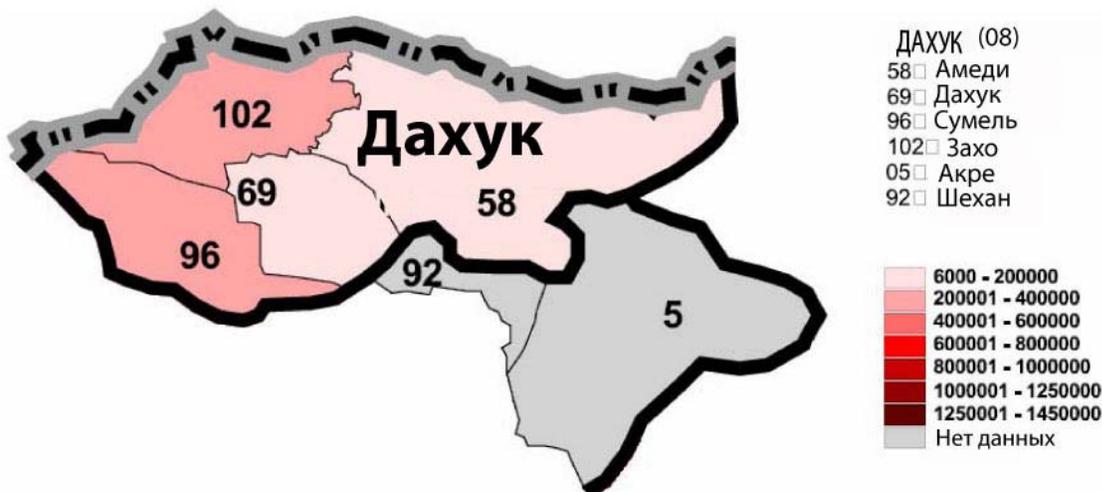
UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

ОЦЕНОЧНЫЙ ДОКЛАД

ПРОВИНЦИЯ ДАХУК

Сентябрь 2007 года



Цель настоящего Оценочного доклада УВКБ ООН – представить объективную информацию об общей ситуации в указанной провинции с подробным описанием положения лиц, находящихся в ведении УВКБ ООН, и их общин. Доклад составлен УВКБ ООН совместно с его партнерами, организациями «Миллениум» и МПР, при содействии правительственных и неправительственных организаций, а также других учреждений системы ООН, и основан на международных источниках, докладах окружных властей, данных проведенного УВКБ ООН мониторинга вернувшихся беженцев и ВПЛ и консультациях с вернувшимися лицами и их общинами. Были предприняты все усилия, чтобы в доклад вошла только достоверная, точная, фактическая, информация, подтвержденная независимыми источниками. Настоящий Оценочный доклад не является всеобъемлющим докладом о положении в области прав человека и не выражает политические взгляды или программные заявления УВКБ ООН.

В настоящем докладе не учтены события, произошедшие после 31 августа 2007 года включительно, если не указана более поздняя дата. УВКБ ООН планирует обновлять доклад на регулярной основе.

Запросы о дополнительной информации, мнения и отклики относительно настоящего доклада можно направлять на iragoper@unhcr.org.

СОДЕРЖАНИЕ

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	6
A. Сведения о провинции	6
1. Краткие сведения о провинции	6
2. Демографический профиль	6
B. Политические события	7
V. Безопасность и общественный порядок	7
1. Общая ситуация в области безопасности	7
2. Силы безопасности	8
3. Тюремь и места заключения	9
4. НБ и мины	10
II. ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ	10
A. Система правосудия	11
B. Документы	11
V. Возвращение собственности	12
Г. Права человека	13
Д. Свобода передвижения	15
III. ЖИЛЬЕ / ЗЕМЛЯ / ТРУДОУСТРОЙСТВО / ИНФРАСТРУКТУРА / КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ	15
A. Жилье / земля	15
B. Трудоустройство и экономика	16
V. Инфраструктура и коммунальные услуги	18
1. Продукты питания	18
2. Вода	19
3. Электроснабжение	19
4. Топливо	20
5. Здравоохранение	20
6. Образование	22
7. Социальное обеспечение	24

IV. ПЕРЕМЕЩЕНИЯ В СВЯЗИ С РЕПАТРИАЦИЕЙ И ПЕРЕСЕЛЕНИЕМ	24
А. Добровольная репатриация и возвращение	24
Б. Внутреннее перемещение	24
V. ПОМОЩЬ ПО ПРИБЫТИИ	25

Список сокращений

АФП	Агентство Франс Пресс
АДД	Ассирийское демократическое движение
АД	Ассирийское движение
АП	Ассошиэйтед Пресс
Би-би-си	«Бритиш Бродкастинг Компани»
БП	Бетнарская партия
СМО	Совет по международным отношениям
ХД	Халдейское движение
ЦГВО	Центр гражданско-военных операций
ПКП	Переходное коалиционное правительство
КРСН	Комиссия по разрешению споров о недвижимости (ранее – Иракская комиссия по рассмотрению имущественных исков)
СЭН	Служба экологических новостей
ХРУ	«Хьюман Райтс Уотч»
ИД	Иракский динар
ВПЛ	Перемещенное внутри страны лицо
СВУ	Самодельное взрывное устройство
АРИК	Агентство по разминированию Иракского Курдистана
ЦРИК	Центр по разминированию Иракского Курдистана
ОУЖИ	Обзор условий жизни в Ираке
ОВПМ	Обзор воздействия противопехотных мин в Ираке
МВФ	Международный валютный фонд
МОМ	Международная организация по миграции
ИКОП	Иракская организация Красного Полумесяца
МПР	«Международная помощь и развитие»
IRIN	Единые региональные информационные сети ООН
ИСБ	Иракские силы безопасности
ИИВМ	Институт информации по вопросам войны и мира
КПК	Коммунистическая партия Курдистана
ДПК	Демократическая партия Курдистана
ИГК	Исламская группа Курдистана
ИДК	Исламское движение Курдистана
ИСК	Исламский совет Курдистана
НАК	Национальная ассамблея Курдистана
РПК	Региональное правительство Курдистана
СДПК	Социал-демократическая партия Курдистана
СЖК	Союз женщин Курдистана
КГМ	Консультативная группа по минам
МИКИ	Многоиндикаторное кластерное исследование
МНС-И	Многонациональные силы в Ираке
МО	Министерство образования
МЗ	Министерство здравоохранения (объединенное РПК)
МПЧ	Министерство по правам человека (объединенное РПК)
МВД	Министерство внутренних дел (Эрбиль, пока не объединено с МВД Сулеймани)
МТСД	Министерство труда и социальных дел (объединенное РПК)
МПСР	Министерство планирования и содействия развитию (центральное правительство в Багдаде)
МТ	Министерство торговли (объединенное РПК)
НПО	Неправительственная организация
ЦЗП	Центр защиты и помощи
ГСР	Государственная система распределения
ЦПМП	Центр первичной медицинской помощи
РПК	Рабочая партия Курдистана
ПСК	Патриотический союз Курдистана
РСЕ/РС	Радио «Свободная Европа» / Радио «Свобода»
ПОЗ	Предположительная опасная зона

ШАМР	Шведское агентство международного развития
ПАЗ	Переходный административный закон
МООНСИ	Миссия ООН по оказанию содействия Ираку
УПЧ МООНСИ	Миссия ООН по оказанию содействия Ираку, управление по правам человека
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
УВКБ ООН	Управление Верховного комиссара Организации Объединённых Наций по делам беженцев
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
УООНОП	Управление ООН по обслуживанию проектов
ЮПИ	Юнайтед Пресс Интернэшнл
США	Соединенные Штата Америки
ЮСЭЙД	Агентство США по международному развитию
НБ	Неразорвавшиеся боеприпасы
ГИ	Голоса Ирака
ФАВВВ	Фонд американских ветеранов войны во Вьетнаме
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения

Валютный курс

На 31 августа 2007 года обменный курс между иракским динаром (ИД) и долларом США составлял: **1 долл. США = 1258,90 ИД, 1 ИД = 0,0008231 долл. США**

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

A. Сведения о провинции

1. Краткие сведения о провинции

Площадь	6553 кв. км.
Население	942 268 человек ¹
Преобладающая религия	Суннитская ветвь ислама
Администрация	Кадха (Советы округов) и <i>нахийя</i> (Советы районов), Совет провинции
Административная столица	г. Дахук
Округа	Дахук, Амеди, Сумель и Захо (фактически Акре и часть Шехана) ²
Международные границы	Турция, Сирия
Внутренние границы	Эрбиль, Нинева
Пункты пересечения границы	Ибрагим Халиль, Фиш Хабур
КПП ³	КПП в районе Ризгари, в г. Дахуке

2. Демографический профиль

Религия и этническая принадлежность: Преобладающей религией в Дахуке является суннитская ветвь ислама, которую исповедует основная этническая группа – курды. На территории провинции также проживает этническое меньшинство – езиды, которые по большей части считают себя этническими курдами, а также значительное число христиан (ассирийцы, халдеи и армяне). Также в провинции проживает небольшое число этнических арабов и туркмен.

Племенные группы: Племенные группы в провинции Дахук включают доски, мезури, барвари, кочер, слевани, голи, синди, рекани, харки, нили, новрой и миран.

ВПЛ: из трех северных провинций провинция Дахук занимает второе место по числу ВПЛ, прибывших туда после февраля 2006 года (54 797 ВПЛ на 31 августа 2007 года.⁴ Большинство ВПЛ проживают в округе Акре (14 376 человек) и центре Дахук (11 482), остальные – в округах Захо (10 002), Шехан (8857), Сумель (8195) и Амеди (1885). Большую часть ВПЛ составляют курды (81%), затем идут христиане (ассирийцы, халдеи и сирийцы, 16%), арабы (2%) и другие (1%).⁵ Около 20% всех новых ВПЛ в провинции Дахук составляют дети.⁶

Кроме того, в провинции находятся 134 844 лиц, перемещенных до обстрела Самарры в феврале 2006 года.⁷

Вернувшиеся лица: В период между 2003 годом и сентябрем 2007 года в провинцию Дахук вернулись 473 семей (1541 человек).⁸ Мониторинг вернувшихся лиц⁹ показал, что большинство опрошенных репатриантов вернулись из Ирана и Турции,

¹ Статистическое управление провинции Дахук.

² Округа Акре и Шехан де-юре входят в провинцию Нинева; де-факто они находятся под контролем Регионального правительства Курдистана. До 1976 года провинция Дахук входила в состав провинции Нинева, которая в то время называлась провинция Мосул.

³ Указаны только постоянные КПП.

⁴ 9569 семей.

⁵ Информация получена из Управления по ВПЛ и беженцам провинции Дахук, сентябрь 2007 г.

⁶ Из 65 056 ВПЛ, зарегистрированных Иракским обществом Красного Полумесяца (ИОКП) в провинции Дахук на 31 августа 2007 г., 20,5% составляют дети; ИОКП, *Данные о перемещенных внутри страны лицах*, версия 26, 16 сентября 2007 г.

⁷ Данные на 31 декабря 2005 г. (будут пересмотрены при содействии местных властей). В это число входят лица, высланные в ходе кампании по выселению из деревень, кампании «Анфаль», кампании по «арабизации»; лица, изгнанные или бежавшие в результате боев между двумя курдскими партиями в середине 1990-х гг., а также те, кто бежал от военных действий между РПК и турецкими войсками в северном Ираке; курды, высланные в Иран в 1970-х гг., которые с тех пор вернулись в северный Ирак, но оказались в ситуации внутреннего перемещения; иракцы самого разного этнического происхождения и религиозной принадлежности, бежавшие с территорий, контролируемых правительством, находясь в оппозиции иракскому правительству; люди, бежавшие из центрального Ирака после падения прежнего режима вследствие преследования на религиозной / этнической почве или политических преследований (например, религиозные меньшинства, представители интеллигенции, курды из Фаллуджи и Рамади), а также непрекращающихся военных действий между коалиционными силами / многонациональными силами (МНС-И) и повстанцами.

⁸ В это число входят лица, вернувшиеся с помощью УВКБ ООН или в рамках других программ по возвращению, а также те, кто вернулся спонтанно. Источники: УВКБ ООН/МГП и Управление по перемещению и миграции в Соране (провинция Эрбиль).

⁹ В период с февраля по декабрь 2006 г. УВКБ ООН через своего партнера-исполнителя МГП обследовало 337 вернувшихся семей (далее – «УВКБ ООН, Мониторинг вернувшихся лиц 2006»). Поскольку не все семьи дали ответы на все поставленные вопросы, число «опрошенных семей» может не всегда составлять 337.

остальные – из Сирии, Европы, США, Австралии и Новой Зеландии.¹⁰ Вернувшиеся лица проживают во всех округах провинции.¹¹ Большое число вернувшихся лиц (40,7%) не вернулись в свои родные места, но большинство из них намеревается устроиться в месте своего нового пребывания.¹² Почти 40% опрошенных вернувшихся лиц моложе 18 лет.¹³ Большинство опрошенных решили вернуться вследствие изменения политической ситуации и ситуации в плане безопасности с 2003 года.¹⁴

Б. Политические события

Провинция Дахук входит в территорию под управлением Регионального правительства Курдистана (РПК), находящегося в Эрбиле. В соответствии с конституцией РПК признало власть над провинциями Эрбиль, Дахук и Сулеймания, а также фактическую власть над частью территории провинций Дияла, Нинева и Киркук.¹⁵

Доминирующей политической партией в провинции Дахук является Демократическая партия Курдистана (ДПК). Среди других политических партий – Патриотический союз Курдистана (ПСК), Исламский союз Курдистана (ИСК), Коммунистическая партия Курдистана (КПК), Социал-демократическая партия Курдистана (СДПК) и Исламское движение Курдистана (ИДК). Также в провинции находятся отделения Ассирийского демократического движения (АДД), Ассирийского движения (АД), Бетнарская партия (БП) и Халдейского движения (ХД).

До января 2006 года провинции Дахук и Эрбиль управлялись возглавляемой ДПК администрацией, а провинция Сулеймания управлялась отдельной администрацией под руководством ПСК. 21 января 2006 года между ПСК и ДПК было достигнуто соглашение о совместном управлении РПК, и 7 мая 2006 года РПК приступило к выполнению обязанностей.¹⁶

Руководящим органом провинции Дахук является Совет провинции. В состав Совета входят 41 член, он состоит из исполнительного органа (губернатор и заместитель губернатора) и законодательного органа (члены Совета провинции). Совет проводит еженедельные заседания по четвергам, на которых обсуждаются проекты и направления деятельности. Прежде, чем предложения будут переданы для исполнения губернатору, они должны быть приняты единогласно. Члены действующего Совета были избраны 30 января 2005 года, а 41 место распределены между четырьмя партиями: ДПК имеет 32 места, ПСК – четыре, ИСК – четыре и Коммунистическая партия – одно место. Поскольку ДПК принадлежит большинство мест, ее представители занимают посты Главы совета (г-н Тамар Рамадан) и заместителя Главы Совета (д-р Фадиль Омер).

В. Безопасность и общественный порядок

1. Общая ситуация в плане безопасности

Провинция Дахук избежала повсеместного насилия и краха законности и порядка, как в соседней провинции Нинева, а также напряженности и периодических нападений, наблюдающихся в провинции Эрбиль на востоке. Однако ситуация с безопасностью остается нестабильной и непредсказуемой,¹⁷ особенно ввиду неурегулированного статуса спорных

¹⁰ Из 333 семей 76,9% вернулись из Ирана, 10,5% из Турции, 3,9% из Сирии, 2,7% из Швеции, 1,2% из США, остальные из разных стран; УВКБ ООН, Мониторинг вернувшихся лиц 2006, см. сноску 9 выше.

¹¹ Дахук (37,8%), Амеди (28,4%), Сумель (27,2%) и Захо (6,6%); УВКБ ООН, Мониторинг вернувшихся лиц 2006, см. сноску 9 выше.

¹² Из 337 опрошенных вернувшихся семей 31,8% намеревались обустроиться в месте их нынешнего пребывания и не планируют возвращаться в родные места; УВКБ ООН, Мониторинг вернувшихся лиц 2006, см. сноску 9 выше.

¹³ Из 335 опрошенных семей 30,5% в возрасте от 5 до 17 лет, 7,2% от 1 до 4 лет и 1,4% младше 1 года; УВКБ ООН, Мониторинг вернувшихся лиц 2006, см. сноску 9 выше.

¹⁴ Из 333 опрошенных вернувшихся семей в качестве причин возвращения 95,2% указали изменение политической ситуации и 83,8% - улучшившуюся ситуацию в плане безопасности (указанные цифры не составляют 100%, так как семьи указывали до трех причин возвращения); УВКБ ООН, Мониторинг вернувшихся лиц 2006, см. сноску 9 выше.

¹⁵ См. ст. 53(А) Переходного административного закона (ПАЗ), который сохраняет силу в соответствии с национальной конституцией, утвержденной всенародным референдумом в октябре 2005 г. (ст. 143).

¹⁶ Штаб-квартира РПК находится в Эрбиле. Согласно новому соглашению о разделении полномочий ДПК возглавят следующие министерства РПК: финансов, по делам *пешмерга*, высшего образования, сельского хозяйства, по делам мучеников, культуры, электроэнергетики, природных ресурсов, муниципалитетов, спорта и молодежи, а также министерство по делам территорий за пределами региона. ПСК отвечает за МВД, министерства юстиции, образования, здравоохранения, социальных дел, водных ресурсов, транспорта, реконструкции, планирования и по правам человека. Министерства финансов, по делам *пешмерга* и внутренних дел должны объединиться в течение одного года, но на данный момент остаются разделенными. ИСК, ИГК, а также Туркменская и Халдо-ассирийская партии возглавляют остальные министерства; РПК, *Соглашение об объединении Регионального правительства Курдистана*, пп. 1-5, 21 января 2006 г., http://www.krg.org/articles/article_detail.asp?LangNr=12&RubricNr=107&ArticleNr=8891&LNNr=28&RNNr=70 (далее – «РПК, Соглашение об объединении 2006»). Полный список членов кабинета РПК, введенных в должность 7 мая 2006 г., см. в РПК, *Министры нового объединенного кабинета*, 7 мая 2006 г., http://www.krg.org/articles/article_detail.asp?ArticleNr=10938&LangNr=12&LNNr=28&RNNr=70.

¹⁷ См. также УВКБ ООН, *Заключение по вопросам возвращения и позиция УВКБ ООН относительно потребностей в международной защите иракцев, находящихся за пределами Ирака*, декабрь 2006 г. (испр.), стр. 5-7, <http://www.unhcr.org/home/RSDLEGAL/458baf6f4.pdf>, далее – «УВКБ ООН, Заключение по вопросам возвращения 2006»).

территорий¹⁸ и предполагаемого присутствия в провинции боевиков Рабочей партии Курдистана. В последние месяцы усилилась напряженность в отношениях с Турцией после того, как турецкая армия сконцентрировала свои войска на турецко-иракской границе и подвергла обстрелу районы в округе Захо в провинции Дахук.¹⁹

В течение 2006 года и в первой половине 2007 года в провинции Дахук происходили общественные беспорядки, уличные протесты и демонстрации. Недовольство населения вызывают дефицит коммунальных услуг и неспособность администрации исправить ситуацию. Также выражались протесты в связи с задолженностью по выплатам в государственном секторе и призывы к повышению зарплат.²⁰ В некоторых случаях протесты переросли в акты насилия, в результате чего были произведены аресты и задержания. В ряде случаев против сил безопасности были выдвинуты обвинения в злоупотреблении силой.²¹ В конце 2005 года сотни недовольных разграбили и подожгли отделения ИСК в г. Дахуке и других городах провинции после того, как партия вышла из Курдского альянса, чтобы выставить собственных кандидатов на выборах в Совет представителей в декабре 2005 года. По сообщениям четыре члена ИСК были убиты и десятки ранены (среди них много сотрудников полиции).²² Утверждалось, что нападения осуществляли люди в форме сил безопасности, которые якобы принадлежали ДПК.²³

Преступность остается постоянной проблемой в провинции Дахук, при этом особую озабоченность вызывают мелкие преступления, контрабанда и коррупция²⁴. Высокий уровень безработицы, особенно в сельских районах, усугубляет проблему контрабанды, которая является единственным источником дохода для многих деревенских жителей, проживающих недалеко от границы с Турцией.²⁵

Широко распространены преступления в отношении женщин, в частности, «преступления чести».²⁶

2. Силы безопасности

В провинции Дахук обеспечение безопасности, включая охрану правопорядка и выполнение основных полицейских функций, остается обязанностью местной полиции, местных сил безопасности и разведки и вооруженных сил – *пешмерга*.²⁷

Полиция: Местная полиция в провинции Дахук учреждена законом и подотчетна Министерству внутренних дел (МВД) РПК провинции Эрбиль. Ее Главное управление располагается в г. Дахуке, а подразделения находятся во всех других округах. В

¹⁸ Статус спорных территорий должен быть определен в соответствии со ст. 140 национальной конституции и ст. 53 ПАЗ. Референдум по статусу этих территорий должен состояться до 31 декабря 2007 года, и в этой связи ожидается еще большее усиление напряженности, в особенности в районе Киркука и Ниневы. Отделения ДПК, в частности, в провинции Нинева, подвергаются регулярным нападениям; РСЕ/РС, Кэтлин Ридольфо, *Ирак: угроза курдскому региону усиливается* (Kathleen Ridolfo, Iraq: Kurdish Region Under Increasing Threat), 16 мая 2007 г., <http://www.rferl.org/featuresarticle/2007/05/29c92089-22f0-42e2-acc7-3666f1ff1419.html>.

¹⁹ АФП, *Жители районов на иракско-турецкой границе покидают свои дома вследствие возросшей напряженности* (Tensions on Iraq-Turkey border send residents packing), 28 августа 2007 г., http://www.institutkurde.org/en/afp/?src=http://afctp.institutkurde.org/AFP/english/topics/news/070828041525_uq_dru90a.xml; ГИ, *ВП осуждает обстрел иракских деревень со стороны соседних стран* (VP denounces neighboring countries' shelling of Iraqi villages), 27 августа 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php?refid=DH-S-28-08-2007&article=21137; там же, *Турецкая артиллерия обстреляла приграничные деревни в Дахуке* (Turkish crossborder artillery shelling in Duhuk), 6 августа 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/20308; там же, *Турецкая артиллерия обстреливает курдские районы* (Turkish artillery shell Kurdistan area), 16 июля 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/19467.

²⁰ Например, в начале июня 2007 года в течение нескольких дней бастовали сотрудники Государственной корпорации по горным разработкам в Дахуке, протестуя против низкой заработной платы; ГИ, *Кедр Доумли, Горняки в Дахуке бастуют* (Khedr Doumli, Mine employees in Duhuk go on strike), 6 июня 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/18093.

²¹ УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, 1 января – 31 марта 2007 г.*, стр. 22, <http://www.uniraq.org/FileLib/misc/HR%20Report%20Jan%20Mar%202007%20EN.pdf> (далее – «УПЧ МООНСИ, Доклад о правах человека, март 2007 г.»).

²² «Вашингтон Пост», Джонатан Файнер, *Всплеск насилия в отношении курдов в ходе кампании* (Jonathan Finer, For Kurds, A Surge Of Violence In Campaign), 14 декабря 2005 г., http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2005/12/13/AR2005121302119_pf.html.

²³ УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, 1 ноября – 31 декабря 2005 г.*, стр. 3, <http://www.uniraq.org/documents/HR%20Report%20Nov%20Dec%202005%20EN.PDF>.

²⁴ «Глоб энд мейл», Марк Макиннот, *Коррупция: темная сторона мечты Курдистана* (Mark Mackinnon, Corruption: The Dark Underbelly of Kurdistan's Dream), 13 марта 2007 г., <http://www.wadinet.de/news/iraq/newsarticle.php?id=2955>; «Лос-Анджелес Таймс», Соломон Мур, *Безопасность и свобода в Курдистане* (Solomon Moore, Safety Over Liberty in Kurdistan), 10 апреля 2006 г.: <http://fairuse.100webcustomers.com/fuj/latimes15.htm>; РСЕ/РС, Кэтлин Ридольфо, *Ирак: новая курдская администрация под пристальным вниманием* (Kathleen Ridolfo, Iraq: New Kurdish Administration Comes Under Scrutiny), 12 мая 2006 г. <http://www.rferl.org/featuresarticle/2006/5/4B58E7A7-5456-4D67-A1F1-B5DF2E2AD5B4.html>; там же, Кайл Мэдиган, *Ирак: коррупция мешает развитию в Иракском Курдистане* (Kyle Madigan, Iraq: Corruption Restricts Development In Iraqi Kurdistan), 29 апреля 2005 г., <http://www.rferl.org/featuresarticle/2005/4/DA9D366C-C2C2-486F-A4D7-2EEBC0BB507E.html>; Global Security, *Демократическая партия Курдистана (ДПК)*, обращение 14 августа 2007 г., <http://www.globalsecurity.org/military/world/para/kdp.htm>.

²⁵ Информация получена УВКБ ООН, август 2007 г.

²⁶ См. раздел II. Г. Права человека.

²⁷ В ст. 120 национальной конституции говорится: «Региональное правительство несет ответственность за все административные потребности региона, в частности, за создание и организацию внутренних сил безопасности региона, таких как полиция, силы безопасности и гвардия региона».

большинстве районов также имеются полицейские участки. Главное управление состоит из пяти отделов: помощи, охраны, гражданской обороны в чрезвычайных ситуациях, по работе участков и особый отдел охраны канцелярии губернатора.

Пешмерга: Безопасность в провинциях Эрбиль и Дахук обеспечивает *пешмерга*.²⁸ ДПК по-прежнему имеет свое собственное министерство по делам *пешмерга*, которое должно объединиться с соответствующим министерством ПСК в соответствии с Соглашением об объединении под руководством ДПК. Согласно Соглашению об объединении, заключенному между ДПК и ПСК 21 января 2006 года, будет образована *Верховная комиссия*, которая должна институционализировать органы полиции и безопасности Курдистанского региона. В соглашении также говорится, что «*Объединенные органы не должны руководствоваться политическими соображениями*». Кроме того, соглашением предусматривается введение специальной программы для выпускников университетов с целью набора новых кандидатов в объединенные службы безопасности.²⁹

В марте 2007 года три батальона *пешмерга* были направлены в Багдад для поддержки иракских сил безопасности (ИСБ) и многонациональных сил в Ираке (МНС-И) в рамках плана обеспечения безопасности Багдада.³⁰ В июле 2007 года сообщалось, что по соглашению с центральным правительством около 6 тыс. бойцов *пешмерга* должны быть направлены на защиту электростанций и нефтепроводов в центральном Ираке, которые часто являются объектами нападений боевиков.³¹ Однако эта мера вызвала разногласия между группами национальных меньшинств в многонациональной провинции Киркук.³² На момент написания доклада размещение войск не состоялось по политическим причинам.³³

Асайиш и Парастин: *Асайиш* – это внутренняя служба безопасности ДПК. По закону она занимается такими экономическими и политическими преступлениями, как контрабанда, шпионаж, саботаж и терроризм.³⁴ *Парастин* – внутренняя служба разведки партии. Эти местные службы безопасности и разведки, а также *пешмерга* контролируют деревни, города и региональные КПП. Кроме того, в ведении этих организаций находятся места заключения на территории провинции.

Многонациональные силы в Ираке: С июня 2003 года в провинции Дахук находится ограниченный контингент МНС-И. Его основная задача – подготовка региональных служб безопасности. 30 мая 2007 года вся ответственность за безопасность в Курдистанском регионе официально передана РПК.³⁵

Центр гражданско-военных операций (ЦГВО) закрыл свое отделение в Дахуке в марте 2007 года. Группа исправительных наказаний министерства юстиции США отвечает за укрепление потенциала сотрудников тюрем и поощрение прав человека.

3. Тюрьмы и места заключения

В провинции Дахук находятся четыре основных места содержания под стражей, в том числе Главная исправительная тюрьма в районе Зерка г. Дахука (в ведении МВД), тюрьма *Асайиш* в г. Дахуке (в ведении *Асайиш*), тюрьма для женщин и несовершеннолетних преступников в деревне Итите в пяти километрах от г. Дахука (в ведении Министерства труда и социальных дел [МТСД]) и тюрьма Акре в округе Акре (в ведении *Асайиш*). Последняя должна быть закрыта в ближайшем будущем, но на момент написания доклада она еще функционировала. Кроме того, имеется несколько небольших центров для допросов, которые также используются *Асайиш* для содержания под стражей подозреваемых в совершении преступлений.³⁶

²⁸ По словам Джафара Али Мустафы, министра РПК по делам *пешмерга*, *пешмерга* насчитывает около 200 тыс. человек, половина из которых находится под контролем ПСК, а другая половина – под контролем ДПК; см. «Экономист», *Привлекательна ли независимость? (Does independence beckon?)*, 6 сентября 2007 г., http://www.economist.com/world/africa/displaystory.cfm?story_id=9769132.

²⁹ РПК, *Соглашение об объединении*, п. 7, см. сноску 16 выше.

³⁰ ГА, Джим Рэндл, *Солдаты иракской армии с курдского севера направляются в Багдад (Jim Randle, Iraqi Army Soldiers From the Kurdish North Head to Baghdad)*, 16 февраля 2007 г., <http://www.voanews.com/english/archive/2007-02/2007-02-16-voa27.cfm?CFID=116781601&CFTOKEN=88221502>; Рейтер, Муссаб Аль-Хаиралла, *Курдские бойцы могут усилить багдадское наступление (Mussab Al-Khairalla, Kurd fighters may add muscle to Baghdad offensive)*, 9 февраля 2007 г., http://www.boston.com/news/world/middleeast/articles/2007/02/09/kurd_fighters_may_add_muscle_to_baghdad_offensive/.

³¹ ЮПИ, *Пешмерга будет защищать иракские энергетические и нефтяные объекты (Peshmerga to Protect Iraq Power and Oil)*, 30 июля 2007 г., http://www.upi.com/Energy/Briefing/2007/07/30/peshmerga_to_protect_iraq_power_and_oil/1652/.

³² РСЕ/РС, Мустафа Махмуд, *Ирак: план размещения пешмерга в Киркуке вызвал тревогу у национальных меньшинств (Mustafa Mahmud, Iraq: Plan To Deploy Peshmerga To Kirkuk Alarms Minorities)*, 8 августа 2007 г., <http://www.rferl.org/featuresarticle/2007/8/7470E5AD-D81A-444A-8DC9-14508939152C.html>.

³³ ГИ, *Политическая ситуация мешает отправке бойцов пешмерга в Мосул и Тикрит (Political situation hampers sending Peshmerga fighters to Mosul, Tikrit)*, 14 августа 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/20616.

³⁴ УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, март 2007 г.*, стр. 12, см. сноску 21 выше.

³⁵ ГИ, Абдул Хамид Зибари, *Курдская пешмерга получает досье по безопасности Курдистана от МНС (Abdul Hamid Zibari, Kurdish Peshmerga receives Kurdistan security file from MNF)*, 31 мая 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php?refid=DH-S-31-05-2007&article=17899.

³⁶ Информацию об обращении с заключенными в тюрьмах и местах содержания под стражей, находящихся в ведении *Асайиш*, см. также в разделе II. Г. Права человека.

10 апреля 2007 года НАК утвердила Закон об амнистии, сразу после чего из тюрем в Курдистанском регионе были освобождены 70 заключенных.³⁷ В Соглашении об объединении предусматривается, что тюрьмы и места заключения должны быть переданы под единое руководство в течение 2007 года. В конце августа 2007 года в регионе продолжали функционировать отдельные места заключения, находящиеся в ведении ДПК и ПСК.

4. НБ и мины

В трех северных провинциях, которые представляют собой одну из самых зараженных зон в мире, где затронутыми оказались 1428 общины, остались тысячи минных полей, особенно вдоль границ с Ираном и Турцией и в районе бывшей «Зеленой линии», а также НБ на территории всех трех провинций. Три северные провинции являются самыми зараженными на территории Ирака – там на площади приблизительно 776 кв. км находятся 3024 предположительные опасные зоны (ПОЗ), где проживают 1126 общины.³⁸

С 2004 года, когда ответственность за разминирование в трех северных провинциях приняло на себя РПК, за руководство деятельностью по разминированию в провинциях Дахук и Эрбиль под управлением ДПК отвечает Центр по разминированию Иракского Курдистана (ЦРИК), расположенный в Эрбиле. В период с 2005 по 2007 год ЦРИК разминировал 32 минных поля (свыше 1 миллиона кв. м.).³⁹ 7 мая 2007 года НАК приняла законодательный акт о создании объединенного Агентства по разминированию Иракского Курдистана (АРИК), которое должно было прийти на смену двум отдельным управлениям, функционирующим в провинциях Сулеймания и Эрбиль / Дахук, соответственно.⁴⁰ На сегодняшний день ЦРИК не создан, и этой деятельностью продолжают заниматься отдельные органы. Главное управление АРИК будет находиться в Дахуке.⁴¹ В провинции Дахук работает одна организация по оказанию помощи жертвам противопехотных мин (ПЖМ).⁴²

В результате деятельности по разминированию и информированию о минной опасности (ИМО) в последние годы общее число жертв в трех северных провинциях значительно сократилось – с 192 в 2003 году до 48 в 2006 году. С января по апрель 2007 года поступили сообщения о 28 жертвах противопехотных мин.⁴³

ВПЛ и вернувшиеся лица: Наличие мин и НБ лишает людей возможности использовать сельскохозяйственные земли и пастбища и мешает восстановлению и реконструкции инфраструктуры, жилья, основных услуг и дорог. ВПЛ, недавно перемещенные из центрального и южного Ирака в провинцию Дахук, в частности, в Файду и районы Захо, подвергаются значительному риску ввиду высокой концентрации оставшихся со времени конфликта боеприпасов.⁴⁴ УВКБ ООН известно, что бывший военный лагерь в Файде, в котором находятся около 410 семей ВПЛ, расположен вблизи районов, где много мин.

II. ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

A. Система судопроизводства

Система судопроизводства в провинции Дахук функционирует в рамках судебной системы РПК, которая работает независимо от центрального правительства. В феврале 2007 года было создано объединенное министерство юстиции РПК. Здание центрального министерства юстиции находится в Эрбиле. Отдельные кассационные суды двух администраций были объединены в августе 2006 года. Объединенный кассационный суд является высшей судебной инстанцией Курдистанского региона и находится в Эрбиле.

В провинции Дахук располагаются следующие суды:

- Следственный суд по борьбе с преступностью;
- Следственный суд *Асайиш*;

³⁷ «Курдиш глоб», Кассим Хидир, *Заключенным в Курдистане дан второй шанс* (Qassim Khidhir, *Prisoners in Kurdistan given a second chance*), 22 июня 2007 г., http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/18595.

³⁸ В ОВПМ 2006 говорится о 565 «последних» жертвах в трех северных провинциях. Там же говорится о 5552 «более ранних» жертвах, включая 2443 убитых и 3109 раненых; в провинции Дахук зафиксировано 649 жертв; международная НПО «Консультативная группа по минам» (КГМ) зарегистрировала по меньшей мере 8037 жертв в северном Ираке с 1993 года; Международная кампания по запрещению противопехотных мин, «Лэндмайн Монитор», *Доклад о противопехотных минах 2006*, <http://www.icbl.org/lm/2006/iraq.html>.

³⁹ Информация получена от ПРООН Ирак, май 2007 г.

⁴⁰ Международная кампания по запрещению противопехотных мин, «Лэндмайн Монитор», *Доклад о противопехотных минах 2006*, <http://www.icbl.org/lm/2006/iraq.html>.

⁴¹ Информация получена от ПРООН Ирак, май 2007 г.

⁴² Там же.

⁴³ ПРООН Ирак, май 2007 г.

⁴⁴ Информация получена от КГМ, сентябрь 2007 г.

- Суд общей адмиралтейской юрисдикции;
- Суд по установлению личного статуса;
- Суд по административным правонарушениям;
- Трудовой суд;
- Суд по делам несовершеннолетних;
- Уголовный суд.

Апелляционный суд в Эрбиле также рассматривает апелляции, поступающие из судов в провинции Дахук. Гражданские суды в провинции Дахук применяют законы шариата (шафиитская или ханафитская школа) в делах по установлению личного статуса, таких как вступление в брак, развод, дела о наследстве, выплате алиментов и опеке над детьми, а в отношении немусульман помимо их собственных законов применяется иракский Закон о личном статусе (Закон №. 188 1959 года с местными поправками).

Судебная система в провинции Дахук функционирует относительно нормально, хотя нередки задержки в проведении судебных разбирательств и вынесении вердиктов. Помощь адвоката и любого рода юридические консультации можно получить, обратившись в Адвокатскую палату Дома юстиции на всех стадиях суда, а семьи с низким доходом могут обратиться за бесплатной юридической помощью по уголовным делам. В суды чаще обращаются в городах, чем в сельской местности, где при разрешении споров между семьями или кланами или по вопросам брака, развода или по имущественным вопросам более распространено посредничество со стороны традиционных лидеров. Однако традиционные механизмы разрешения конфликтов не всегда присутствуют или являются эффективными в плане предоставления защиты данному лицу. В некоторых случаях использование таких механизмов может принести дополнительный вред, например, женщинам, опасаящимся «убийства чести», или лицам, которые опасаются стать жертвой кровной родовой мести.⁴⁵

Б. Документы

Свидетельство о гражданстве и гражданское удостоверение личности: Эти документы являются самыми главными, так как они необходимы, чтобы получить большинство таких официальных документов, как паспорт, свидетельство о рождении или смерти, свидетельство о браке и продовольственные карточки. В целом, получить или восстановить эти документы можно в течение нескольких дней и за разумную плату; однако в случае вернувшихся лиц, у которых нет старых иракских документов, проводится дополнительная проверка, чтобы доказать их право на получение новых документов, что может занять много времени. Поэтому важно, чтобы возвращающиеся лица имели при себе любые документы, в том числе гражданские удостоверения личности, свидетельства о гражданстве, военные билеты, документы о праве собственности и свидетельства о рождении или смерти родственников, пусть и устаревшие, которые могут помочь получить новые документы, подтвердить иракское гражданство или вернуть имущество.

Паспорта: Заявления о выдаче паспорта серии «S» обычно рассматриваются в течение недели или, в срочных случаях, даже в течение одного дня. Однако паспорта серии «G»⁴⁶ выдаются только централизованно в Паспортном управлении в Багдаде, и эта процедура занимает минимум три месяца. В настоящее время эти паспорта выдаются только определенным категориям граждан:

- Правительственным чиновникам, выезжающим за пределы Ирака в составе официальных делегаций;
- Лицам, имеющим действительную визу для въезда в США, Европу или другие страны, требующие наличия паспорта серии «G»;
- Лицам, имеющим действительное заключение об эвакуации по причинам медицинского характера с указанием на то, что необходимое лечение нельзя получить в Ираке.

⁴⁵ См. ИИВМ, Ребаз Махмуд, *Выше закона* (Rebaz Mahmood, *Above the law*), Доклад о кризисе в Ираке №. 215, 17 марта 2007 г., http://iwpr.net/?apc_state=henpicr&s=i&o=200703; см. также УВКБ ООН, *Руководство по приемлемости для оценки потребностей в международной защите иракских лиц, ищущих убежище*, август 2007 г., стр. 37, см. Refworld УВКБ ООН: <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain?docid=46deb05557> (далее – «УВКБ ООН, Руководство по приемлемости 2007»); УВКБ ООН, *Информация о стране происхождения – Ирак*, октябрь 2005 г., стр. 123-124, см. Refworld УВКБ ООН: <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain?docid=435637914> (далее – «УВКБ ООН, Информация о стране происхождения – Ирак 2005»).

⁴⁶ Многие государства, в том числе Великобритания, США, Швеция, Бельгия, Нидерланды, Германия, Швейцария и Люксембург, принимают только обладателей иракских паспортов серии «G», которые пригодны для машинного считывания и более надежны, чем более старые паспорта, учитывая высокий уровень подделки паспортов прежних серий, в том числе серии «S», выпущенной первой после падения прежнего режима. Паспорта серий «M», «N» и «H» выпускались до 2003 года. Правительство Ирака также приняло решение о недействительности паспортов серий «M» и «N»; см., например, Посольство США в Багдаде, *Информация об иракских паспортах*, обращение 31 августа 2007 г., <http://iraq.usembassy.gov/iraq/iraqippts.html>; Шведское миграционное управление, *Вопросы и ответы по поводу иракских паспортов*, 6 сентября 2007 г., <http://www.migrationsverket.se/english.jsp>; «Джордан Таймс», Линда Хинди, *Иракцам дано еще 7 месяцев, чтобы перейти на новые паспорта* (Linda Hindi, *Iraqis granted extra 7 months to upgrade passports*), 30 мая 2007 г., <http://www.jordanembassyus.org/05302007003.htm>.

Женщинам в возрасте до 40 лет, которые обращаются за паспортом серии «G», необходимо получить согласие члена семьи-мужчины. Это решение центрального правительства подверглось критике со стороны курдских властей; однако с учетом того, что паспорта серии «G» выдаются только в Багдаде, указанное положение также применяется в провинции Дахук.⁴⁷ Хотя официальная сумма сбора составляет 27 500 ИД, имеются сообщения о том, что паспорт серии «G» можно получить, только дав взятку в размере от 700 до 1500 и даже более долл. США.⁴⁸

Продовольственные карточки: Эти карточки должны бесплатно выдаваться ВПЛ и приблизительно за 11 500 ИД вернувшимся лицам, получающим карточку ГСР в первый раз.⁴⁹ Дополнительную информацию о доступе ВПЛ к продуктам питания см. в разделе III. В. 1. *Продукты питания.*

Регистрация супругов-иракцев: Супруги-иракцы вернувшихся иракских граждан должны зарегистрироваться в Департаменте по вопросам пребывания Управления по выдаче паспортов и вопросам пребывания. Для этого необходимо пройти проверку благонадежности и медицинское освидетельствование (в настоящее время – сдать анализы крови и кала). Первичная регистрация действительна в течение трех месяцев, после чего супруги-иракцы должны продлевать разрешение на пребывание каждые шесть месяцев. По прошествии пяти лет постоянного законного пребывания супруги-иракцы могут подать заявление о получении иракского гражданства в соответствии с определенными критериями.⁵⁰ Для регистрации супруг (супруга) должен (должна) иметь действительный паспорт, визу и подтверждение въезда через официальный пункт пересечения иракской границы. Это создало трудности для многих лиц, которые попали в Ирак нелегально, а не через официальный пункт пересечения границы, в частности, сразу после конфликта 2003 года. Если супруги-иракцы не зарегистрированы и не имеют необходимых документов, их пребывание в Ираке считается нелегальным. В этом случае соответствующим судом и *Асайиш* проводится расследование, и если данное лицо не представляет угрозы безопасности, ему или ей выдается вид на жительство.

Помощь: Дополнительную информацию и консультации по поводу получения документов ВПЛ и вернувшиеся лица могут получить в Центре защиты и помощи⁵¹ в Дахуке.

V. Возвращение собственности

Иски о возвращении собственности, неправомерно присвоенной прежним режимом, которые подпадают под юрисдикцию Комиссии по разрешению споров о недвижимости (КРСН),⁵² могут подаваться в офис комиссии в Дахуке.⁵³ Сотрудники офиса КРСН оказывают помощь в составлении или подаче исков. Они также собирают сведения в соответствующих органах, занимающихся регистрацией недвижимости, и правительственных учреждениях, проводят слушания и запрашивают дополнительные сведения по тем аспектам исков, которые нуждаются в уточнении. Рабочее время: с 08:00 до 15:00, кроме пятницы и субботы.

Бланки исков и инструкции, касающиеся подачи исков, можно найти на: <http://ipcciraq.org/>.

На 31 августа 2007 года в офис КРСН в Дахуке подано 4725 исков, из них 4083 находятся в стадии рассмотрения. Только 642 иска были урегулированы в первой инстанции (из них 512 исков были отклонены, 127 заявителей получили компенсацию, и одному была возвращена его собственность; ни один иск не был урегулирован во внесудебном порядке, два иска были отозваны истцами). Из 642 урегулированных исков 361 иск был предъявлен правительству и 281 – отдельным лицам.⁵⁴

⁴⁷ ИИВМ, *Курдские женщины возмущены новой системой выдачи паспортов*, Доклад о кризисе в Ираке №. 223, 8 июня 2007 г., http://iwpr.net/?p=icr&s=f&o=336227&apc_state=henh.

⁴⁸ KurdishMedia.com, *Получить иракский паспорт серии G можно, но придется заплатить (You can get G-Type Iraqi passports but at a price)*, 8 июля 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php?refid=DH-S-09-07-2007&article=19144.

⁴⁹ Ходатайство на имя мэра (1500 ИД), рекомендация комиссии (бесплатно), письмо мухтара (2000 ИД), 2 бланка заявления (2000 ИД), 2 штампа канцелярии губернатора (1500 ИД), 2 штампа Управления по распределению продуктов питания (1500 ИД), 2-4 фотокопии удостоверений личности (3000 ИД).

⁵⁰ Статьи 7 и 11 Закона № 26 от 7 марта 2006 года.

⁵¹ Ранее – Центр правовой и информационной помощи (ЦПИП).

⁵² Юрисдикция КРСН распространяется на период с 17 июля 1968 года по 9 апреля 2003 года и касается следующих видов имущества:

- Собственность, конфискованная и захваченная по политическим, этническим причинам или на основании религии или религиозной доктрины или вследствие любых других событий, являющихся результатом осуществлявшейся прежним режимом политики перемещений по этническим, религиозным или националистическим основаниям.
- Собственность, конфискованная безвозмездно или присвоенная явно несправедливо или в нарушение юридической практики, принятой при приобретении недвижимости. Исключение делается в случае собственности, конфискованной в соответствии с законом о сельскохозяйственной реформе, в случаях компенсации натурой и конфискации в целях общественного пользования, если собственность была действительно использована по указанному назначению.
- Государственная недвижимость, которая была выделена группировкам прежнего режима безвозмездно или за символическую плату.

⁵³ Офис находится в Центре Дахука, Малата Аль-Нассара, Мэйн Стрит, напротив консервного завода в Дахуке.

⁵⁴ Информация из офиса КРСН в Дахуке, сентябрь 2007 г.

Рассмотрение исков о возвращении собственности в провинции Дахук занимает значительное время, поскольку установившаяся практика передачи дел из одного правительственного департамента в другой и длительное судопроизводство затягивают рассмотрение исков.

Иски, не подпадающие под юрисдикцию КРСН, могут быть поданы в гражданские суды. Однако в зависимости от дела судопроизводство может занять длительное время из-за бюрократических проволочек и недостаточного взаимодействия между разными судами на местном и, возможно, центральном (Багдад) уровне.

Г. Права человека

Объединенное РПК включает министерство по правам человека (МПЧ), расположенное в Эрбиле и возглавляемое членом ПСК Юсифом Мохаммадом Азизом. Министерство имеет управления в Дахуке, Эрбиле и Сулеймани. В штате дахукского Управления по правам человека 30 сотрудников, которые регулярно посещают места заключения и осуществляют взаимодействие с генеральным прокурором. Однако мандат Управления по правам человека ограничен. Так, например, оно не уполномочено рассматривать вопросы, связанные с безопасностью, предоставлением услуг или свободой прессы.⁵⁵ В провинции Дахук также работают несколько НПО, занимающихся правами человека.

Свобода прессы: Официально в провинции не существует цензуры; однако большинство СМИ находятся под контролем ДПК.⁵⁶ Независимые журналисты и информационные организации неоднократно заявляли об ограничении свободы прессы. В феврале 2007 года министр культуры РПК подверг открытой критике давление на интеллигенцию и деятелей культуры.⁵⁷ Критика в адрес правящей партии вызвала физические преследования, аресты и заключение под стражу по обвинению в клевете.⁵⁸ Например, 19 февраля, 2007 года Мунир Ассад, репортер телеканала «Аль-Хурра», был задержан на несколько часов сотрудниками *Асайиш* (ДПК) после того, как снял нападение молодых людей из курдского племени на представителей езидского меньшинства в округе Шехан.⁵⁹ В декабре 2006 года *Асайиш* закрыла радиостанцию ИСК в Акре под предлогом того, что станция работала без лицензии, несмотря на то, что политическим партиям лицензия не требуется по закону.⁶⁰ К сентябрю 2007 года радиостанция возобновила свои передачи.

Нарушения надлежащей правовой процедуры: Правозащитными организациями зафиксированы широко распространенные и систематические нарушения установленных законом прав и жестокое обращение с задержанными в местах заключения, находящихся в ведении *Асайиш*.⁶¹ Многие заключенные содержатся под стражей по подозрению в совершении террористических актов или в том, что они являются сторонниками запрещенных исламистских групп. По сообщениям организации «Хьюман Райтс Уотч» (ХРУ) курдские силы безопасности регулярно подвергают задержанных пыткам и другим видам жестокого обращения.⁶²

Смертная казнь: 2 сентября 2006 года Национальная ассамблея Курдистана отменила решение ПКП о приостановлении применения смертной казни.⁶³ Согласно этому решению окончательным правом утверждения смертных приговоров, принятых Курдским верховным судом, наделяется глава исполнительной власти Курдистана.⁶⁴

⁵⁵ Информация, представленная дахукским Управлением по правам человека, март 2007 г..

⁵⁶ См., например, «Экономист», *Привлекательна ли независимость?* (*Does independence beckon?*), 6 сентября 2007 г., http://www.economist.com/world/africa/displaystory.cfm?story_id=9769132; Wordpress.org, Дэвид Экс, *Пропагандистан: Иракский Курдистан свободен — но этого нельзя сказать о его СМИ* (David Axe, *Propagandistan: Iraqi Kurdistan Is Free — but Its Media Sure Isn't*), 5 апреля 2006 г., <http://www.worldpress.org/Mideast/2308.cfm>.

⁵⁷ УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, март 2007 г.*, см. сноску 21 выше.

⁵⁸ УПЧ МООНСИ «отметило несколько случаев преследования, судебных процессов и запугивания против журналистов, пишущих о коррупции и бесхозяйственности в области общественных услуг в Регионе Курдистан»; см. УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, март 2007 г.*, стр. 4, 11, см. сноску 21 выше.

⁵⁹ Там же, стр. 12.

⁶⁰ Там же.

⁶¹ УВКБ ООН, *Руководство по приемлемости 2007*, стр. 107, см. сноску 45 выше; относительно *Асайиш* см. также раздел I. B. 2. *Силы безопасности* выше.

⁶² ХРУ, *Застынутые смерчем. Пытки и нарушения надлежащей правовой процедуры силами безопасности Курдистана (Caught in the Whirlwind, Torture and Denial of Due Process by the Kurdistan Security Forces)*, июль 2007 г., <http://hrw.org/reports/2007/kurdistan0707/>; УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, март 2007 г.*, стр. 22, см. сноску 21 выше.

⁶³ Приказ ПКП № 7, *Уголовный кодекс*, раздел 2, п. 1, 10 июня 2003 г., см. Refworld УВКБ ООН <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain?docid=452524304>.

⁶⁴ См. УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, 1 сентября — 31 октября 2006 г.*, стр. 20, <http://www.uniraq.org/documents/HR%20Report%20Sep%20Oct%202006%20EN.pdf>.

Женщины и девушки: Традиционное отношение к женщинам по-прежнему преобладает в сельских районах, при этом девушки и женщины становятся жертвами пагубной традиционной практики, такой как принудительное и (или) раннее замужество,⁶⁵ браки между молодыми женщинами и мужчинами, которые намного их старше, или выдача девушек замуж в другую семью в качестве компенсации за убийство.⁶⁶

«Убийства чести»: Несмотря на то, что иракский Уголовный кодекс (Закон № 111 1969 года с местными поправками)⁶⁷ определяет «убийства чести» как убийство, такого рода преступления все еще имеют место. Женщины, которые, например, стали жертвами сексуальной агрессии, подвергаются риску быть убитыми членами их семьи в попытке спасти «честь» семьи. Поскольку «убийства чести» запрещены законом, семьи часто пытаются выдать их за несчастный случай, самоубийство или попытку самоубийства, и, по сообщениям, большинство дел расследуются как таковые. С проблемой «убийств чести» тесно связана тенденция совершения самоубийств, в основном, молодыми женщинами, путем самосожжения вследствие жесткого общественного давления в курдском обществе. Согласно газетному портальному источнику «Авена» число погибших и изувеченных вследствие самосожжения и предполагаемых «преступлений чести» возрастает.⁶⁸ В последнее время эта тема широко освещается курдскими СМИ.⁶⁹ По данным Управления здравоохранения в провинции Дахук в 2006 году были сожжены 294 женщины, а в 2007 году – 67 женщин, в основном, молодых, в возрасте от 15 до 39 лет.⁷⁰

В Дахуке работают несколько женских организаций,⁷¹ но нет ни одного убежища, предоставляющего защиту женщинам, которым угрожает «убийство чести».

Свобода вероисповедания: Христиане и приверженцы других религиозных меньшинств могут свободно исповедовать свою религию без вмешательства со стороны курдских властей.⁷² Благодаря усилиям евангелистов, которые становятся все более активными в северном Ираке, ряд курдских мусульман, по сообщениям, перешли в христианство. Население в целом негативно относится к обращению мусульман в христианство, и, соответственно, правоохранительные органы могут не захотеть вмешиваться и обеспечить защиту обращенных, подвергающихся риску.⁷³

Экономические и социальные права: Возможности правительства в плане обеспечения экономических и социальных прав остаются ограниченными вследствие недостаточности таких основных коммунальных услуг, как водо- и электроснабжение, обеспечение топливом, и острой нехватки пригодного для проживания жилья.⁷⁴

Д. Свобода передвижения

В целом, свобода передвижения в провинции Дахук и между соседними провинциями не ограничена; на территории провинции не установлен комендантский час. Однако лица, не являющиеся уроженцами Курдистанского региона, должны информировать власти, если они намереваются поменять место жительства. Путешественники должны предъявлять документ, удостоверяющий личность (например, гражданское удостоверение личности), в ходе обычных проверок. Это может ограничить передвижение возвращающихся лиц и ВПЛ, которые не имеют необходимых иракских документов. Прежде чем выехать за пределы округа или передвигаться между провинциями, вернувшиеся лица, которые еще не восстановили свои удостоверения личности, должны

⁶⁵ Включая обмен женщинами между семьями в целях замужества (джин-би-джин).

⁶⁶ ИИВМ, Наджиба Мохаммад, *Невесты платят высокую цену* (Najeeba Mohammad, *Brides pay high price*), Доклад о кризисе в Ираке № 215, 17 марта 2007 г., http://iwpr.net/?p=icr&s=f&o=334150&apc_state=henni2007; УВКБ ООН, *Информация о стране происхождения – Ирак 2005*, стр. 162, см. сноску 45 выше.

⁶⁷ Неофициальный перевод на английский язык, сделанный Управлением Главного военного прокурора Вооруженных сил США, см. в Refworld УВКБ ООН: <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain?docid=452514424>. Дополнительную информацию об иракском уголовном праве см. в: УВКБ ООН, *Информация о стране происхождения – Ирак 2005*, стр. 116- 117, см. сноску 45 выше.

⁶⁸ УПЧ МООНСИ, *Доклад о правах человека, март 2007 г.*, стр. 16, см. сноску 21 выше.

⁶⁹ См. например, «Курдиш Уимен Райтс Уотч», Назанин Рашид, *Обзор сообщений о насилии, связанном с защитой чести, в Курдистанском регионе* (Nazaneen Rashid, *Roundup of reports on honour-based violence in Kurdistan Region*), 10 июля 2007 г., http://www.iraquupdates.com/p_articles.php?refid=DH-S-10-07-2007&article=19241.

⁷⁰ Ежедневная газета «Авру» (на курдском языке), № 196, 4 июля 2007 г.; см. также АФП, *Самосожжение: страшный секрет иракских курдянок* (*Self-immolation: the dark secret of Iraqi Kurdish women*), 23 августа 2007 г., <http://www.institutkurde.org/en/afp/?src=http://afp.institutkurde.org/AFP/english/topics/news/070823042456.xiguyoak.xml>.

⁷¹ Крупнейшей женской организацией в провинции является Союз женщин Курдистана (СЖК). Он связан с ДПК и насчитывает более 10 000 членов в Курдистанском регионе; см. ДПК Ирак, *Союз женщин Курдистана*, обращение 15 августа 2007 г., <http://www.kdp.se/?do=women>.

⁷² Относительно положения христиан и езидов в трех северных провинциях см. также УВКБ ООН, *Руководство по приемлемости 2007*, стр. 65, 80, см. сноску 45 выше.

⁷³ Там же, стр. 66.

⁷⁴ См. раздел III. *Жилье / земля / трудоустройство / инфраструктура / коммунальные услуги.*

получить письмо в отделе службы безопасности в своей местности. Сообщается о том, что иногда свобода передвижения женщин ограничивается их семьями в силу обычаев и традиций.⁷⁵

Власти провинции Дахук ввели ограничения по приему и пребыванию ВПЛ. Дополнительную информацию см. в разделе IV. Б. *Внутреннее перемещение.*

III. ЖИЛЬЕ / ЗЕМЛЯ / ТРУДОУСТРОЙСТВО / ИНФРАСТРУКТУРА / КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

А. Жилье / земля

Проблема жилья остается критической в провинции Дахук. Большой приток ВПЛ с февраля 2006 года еще больше усугубил ситуацию, а цены на жилье резко возросли.⁷⁶ Кроме того, население провинции стремится перебраться из сельских районов в города в поисках работы и доступа к более качественным коммунальным услугам.⁷⁷ В конце июля 2007 года минимальная арендная плата за дом площадью 200 кв. м составляла 400-600 долл. США в месяц, а минимальная арендная плата за квартиру площадью 150 кв. м – 300-400 долл. США в месяц.

ВПЛ: ВПЛ не имеют права покупать недвижимость или владеть недвижимостью в провинции Дахук, но могут арендовать жилье при условии, что они зарегистрированы в провинции. Чтобы арендовать жилье, ВПЛ должны зарегистрироваться в *Асайиш* и представить в брокерскую контору разрешение, выданное силами безопасности. Мониторинг ВПЛ в провинции Дахук в 2007 году⁷⁸ показал, что ВПЛ в провинции считают проблему жилья основной.⁷⁹ Мониторинг ВПЛ в провинции Дахук в 2007 году показал, что большинство опрошенных ВПЛ проживают либо в арендованном жилье, либо в принимающей семье, зачастую в тесноте. Значительное число ВПЛ проживает в бывших военных лагерях или коллективных поселениях.⁸⁰

Палаточный лагерь «Даштмир» рядом с г. Захо был создан в 2004 году. В настоящее время там проживают около 46 семей, в основном, из провинции Нинева (округа Синджар и Зумар). Лагерь «Файда», расположенный в 20 км к юго-западу от г. Дахука в округе Телькаиф (провинция Нинева), – это бывший военный лагерь, где в настоящее время проживают около 2 тыс. ВПЛ, прибывших до 2006 года, и несколько ВПЛ, прибывших после 2006 года. Кроме того, около 750 семей ВПЛ, прибывших после 2006 года, проживают в расположенном неподалеку коллективном поселении Домиз и в деревне Файда. В основном, они живут в арендуемом жилье и у родственников.⁸¹

Вернувшиеся лица: Очень немногие возвращающиеся лица в провинции Дахук могут вернуться в свои старые дома, так как по большей части частные дома в их родных местах были серьезно повреждены или разрушены прежним режимом;⁸² нуждаются в серьезном ремонте, находятся в районах, где есть мины и НБ и отсутствует основная инфраструктура, что препятствует возвращению. Мониторинг вернувшихся лиц, проведенный УВКБ ООН в 2006 году, показал, что большинство вернувшихся лиц проживают в арендуемом жилье (61,4%), собственных домах (22,6%) или у родственников (10,2%). Остальные живут в общественных зданиях,⁸³ в принимающих семьях, на не принадлежащей им земле, в лагерях или бывших военных лагерях.⁸⁴ Во многих случаях жилищные условия неудовлетворительные; более 40% опрошенных семей проживают в поврежденных или

⁷⁵ Из 166 вернувшихся семей, опрошенных с октября 2006 г., 8,4% женщин сообщили, что их свобода передвижения возросла с 2003 года, 81,3% не отметили изменений и 10,2% указали, что их свобода передвижения стала более ограниченной с 2003 года.

⁷⁶ IRIN, ИРАК: *жители Дахука страдают от резкого роста арендной платы (IRAQ: Sharp increase in rents hurting people in Dahuk)*, 22 июня 2006 г., <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=27046>.

⁷⁷ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация в провинциях Сулеймания, Эрбиль и Дахук под управлением РПК*, 10 июля 2007 г., http://www.osar.ch/2007/07/27/0707_irg_socioecosituation (далее - «Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*»).

⁷⁸ УВКБ ООН через свою партнерскую организацию МПР опросило 398 семей ВПЛ в провинции Дахук в период с мая по 15 августа 2007 года (далее – «УВКБ ООН, *Мониторинг ВПЛ 2007*»).

⁷⁹ 74% семей ВПЛ, опрошенных в провинции Дахук, считают жилье основным приоритетом после коммунальных услуг (80%); УВКБ ООН, *Мониторинг ВПЛ 2007*, см. сноску 78 выше.

⁸⁰ Мониторинг ВПЛ показал, что 44 % семей ВПЛ проживают в арендованных домах, а 26% - в принимающей семье. Остальные проживают в общественных зданиях, палатках и в частном секторе.

⁸¹ Кластер F, Рабочая группа по ВПЛ, 16 августа 2007 г.

⁸² В 1980-х гг. прежним режимом были разрушены свыше 4000 деревень в Курдистанском регионе, в том числе 809 из 1123 деревень в провинции Дахук. С 1991 года многие разрушенные деревни были восстановлены РПК при поддержке учреждений системы ООН и НПО. По данным РПК в провинции Дахук еще предстоит восстановить 339 деревень; см. РПК, министерство реконструкции и развития, обращение 14 августа 2007 г., <http://old.krg.org/about/ministries/reconstruction/index.asp>.

⁸³ Управление по делам ВПЛ и беженцев в провинции Дахук сообщило, что по состоянию на июль 2007 года 5018 семей ВПЛ, прибывших до 2003 года (курды, перемещенные внутри Курдистанского региона), проживали в общественных зданиях. Информация получена из Управления по делам ВПЛ и беженцев в Дахуке, июль 2007 г.

⁸⁴ 332 опрошенных семьи вернувшихся лиц; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

разрушенных домах.⁸⁵ Большинство опрошенных также указывали на сильную тесноту.⁸⁶ Большинство опрошенных вернувшихся лиц в провинции указали проблему жилья как основную.⁸⁷

Управление восстановления деревень провинции Дахук участвует в ряде проектов по оказанию помощи в удовлетворении потребности вернувшихся лиц и беженцев в жилье.⁸⁸ Стремясь сократить число проживающих в общественных зданиях, местные власти ввели материальные стимулы, чтобы семьи освобождали общественные здания; однако предоставляемых 2 тыс. долл. США вряд ли хватит на то, чтобы снять квартиру, поэтому немногие семьи воспользовались этой программой.

Б. Трудоустройство и экономика

С марта 2003 года экономическая ситуация в трех северных провинциях улучшилась благодаря относительно стабильной ситуации в плане безопасности и принятию благоприятного для иностранцев закона об инвестициях, утвержденного Ассамблеей Курдистана в июле 2006 года, целью которого является привлечение в регион иностранного капитала.⁸⁹ В частности, в последние годы активизировалась двусторонняя торговля с соседней Турцией. По состоянию на апрель 2007 года годовой объем двусторонней торговли по подсчетам составил около 5 млрд. долл. США. Сообщается, что турецкие компании заключили в северном Ираке контракты на сумму 2 млрд. долл. США. По подсчетам, там функционируют 1200 турецких компаний, в которых работают около 14 тыс. турецких сотрудников. Однако из-за усилившейся напряженности в отношениях с Турцией по причине присутствия Рабочей партии Курдистана в Ираке турецкие компании, по сообщениям, сворачивают свою деятельность в регионе.⁹⁰

В провинции наблюдается строительный бум, в особенности в отношении больших проектов по созданию инфраструктуры. Однако это привело лишь к ограниченному созданию новых рабочих мест для местного населения, так как большинство иностранных строительных компаний предпочитают принимать на работу иностранцев, а не курдов.⁹¹ Коррупция, государственный контроль и бюрократизм ограничивают как приток иностранных инвестиций, так и инициативы частного бизнеса.⁹² Кроме того, нехватка электричества и топлива еще больше сдерживают развитие бизнеса, поскольку стоимость строительства постоянно растет.⁹³ В трех северных провинциях также отсутствует развитая банковская система, поэтому экономика по-прежнему в целом основана на наличных расчетах.⁹⁴

Провинция Дахук – это небольшой региональный центр, где находятся плодовые сады и пастбища. Если в прошлом в Дахуке имелось ограниченное производство, в том числе фруктовый консервный завод и текстильная фабрика, сегодня провинция в основном зависит от импорта товаров первой необходимости.⁹⁵ В последние годы развивается туристическая индустрия Дахука.

В начале августа 2007 года РПК издало собственный Закон о нефти и газе, чтобы регулировать нефтепользование в Курдистанском регионе.⁹⁶ РПК подписало контракты на нефтепоисковые работы с иностранными компаниями. В начале 2006 года норвежская компания DNO, первая иностранная нефтяная компания, начала бурильные работы на месторождении Тавке в

⁸⁵ Из 163 опрошенных семей 58,9% проживали в жилье, не имеющем повреждений или с небольшими повреждениями, 25,9% - в жилье с умеренными повреждениями, 12,3% - в сильно поврежденном жилье и 3,1% - в разрушенном жилье; там же.

⁸⁶ 27,2% из 169 семей, вернувшихся в 2006 году, указали, что проживают в «относительной тесноте, а 30,8% - в «чрезвычайной тесноте». Мониторинг показал, что в среднем 8 человек проживают на 111 кв. м; там же.

⁸⁷ 78,7% из 328 вернувшихся семей указали «жилье» в качестве первоочередного приоритета; там же.

⁸⁸ Управление по восстановлению деревень провинции Дахук, декабрь 2006 г.

⁸⁹ РПК, *Курды принимают закон об инвестициях, благоприятный для иностранцев (Kurds approve foreigner-friendly investment law)*, 6 июля 2006 г., <http://www.krg.org/articles/detail.asp?mr=24&lngnr=12&anr=12117&smap=>. По сообщениям, в течение нескольких последних лет в Курдистанском регионе зарегистрировано более 5800 компаний, из них 1900 иностранных; см. ИПС, Мохаммед Салих, *Является ли Иракский Курдистан хорошим вложением капитала?* (Mohammed Salih, *Is Iraqi Kurdistan a Good Investment?*), 22 июня 2007 г., <http://www.antiwar.com/ips/salih.php?articleid=11177>.

⁹⁰ Фонд Джеймстауна, Гарет Дженкинс, *Политическая напряженность подрывает турецкие экономические связи с северным Ираком (Gareth Jenkins, Political Tensions Hit Turkish Economic Ties With Northern Iraq)*, 14 сентября 2007 г., http://www.jamestown.org/edm/article.php?article_id=2372423.

⁹¹ «Курдши глоб», Али С. Мурад, *Безработица в Курдистане (Ali S. Murad, Kurdistan unemployment)*, 6 сентября 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/21455; Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 3, см. сноску 77 выше; ИПС, Мохаммед Салих, *Является ли Иракский Курдистан хорошим вложением капитала?*, 22 июня 2007 г., <http://www.antiwar.com/ips/salih.php?articleid=11177>.

⁹² См. сноску 24 выше.

⁹³ СЭН/ИИВМ, Фазиль Наджиб, *Стремительно растущие цены на топливо вызывают тревогу в Иракском Курдистане (Fazil Najeeb, Zooming Fuel Costs Trouble Iraqi Kurdistan)*, 30 января 2007 г., <http://www.ensnewswire.com/ens/jan2007/2007-01-30-02.asp>.

⁹⁴ «Экономист», *Экономика Ирака (Iraq's economy)*, 4 апреля 2007 г., http://www.economist.com/daily/news/displaystory.cfm?story_id=8960605.

⁹⁵ Энциклопедия of the Orient, *Da huk*, обращение 31 августа 2007 г., <http://i-cias.com/e/o/dahuk.htm>.

⁹⁶ РПК, *РПК опубликовало утвержденный Закон о нефти и газе Курдистанского региона на арабском и английском языках (KRG publishes approved Kurdistan Region Oil and Gas Law in Arabic and English)*, уточненная версия типового контракта, 6 сентября 2007 г., <http://web.krg.org/articles/detail.asp?smap=02010100&lngnr=12&anr=20040&mr=223>.

районе г. Захо.⁹⁷ В сентябре 2007 года компания из Далласа «Хант Ойл» получила разрешение на проведение бурильных работ с целью добычи нефти в провинции Дахук.⁹⁸ Проблемы юридического характера удерживают новые нефтяные компании от разработки нефтяных месторождений в Курдистане. Иракский министр нефти Хуссейн Аль-Шахристани назвал договор между компанией «Хант» и РПК «незаконным», поскольку спорный национальный закон о нефти еще только должен быть принят Советом представителей.⁹⁹

Уровень инфляции по-прежнему высок,¹⁰⁰ то же можно сказать и о безработице;¹⁰¹ повсеместно наблюдается дефицит в государственном секторе.¹⁰² Чтобы получить работу, в особенности в государственном секторе, зачастую необходимо иметь племенные связи или быть членом ДПК.¹⁰³ По Соглашению об объединении прием на работу в государственном секторе заморожен, при этом произошли некоторые сокращения, а вследствие возросших потребностей новых ВПЛ в жилье, услугах и работе стоимость жизни на территории провинции повысилась. В государственном секторе сотрудники зачастую бездействуют или заняты не полностью ввиду отсутствия необходимой подготовки и кадровой политики.¹⁰⁴ Многие рабочие места, созданные властями, предполагают низкооплачиваемый ручной труд, что, вместо того, чтобы сокращать безработицу, привлекает работников из других частей Ирака, которые готовы работать за низкую зарплату.¹⁰⁵ Значительно снизилась дневная заработная плата в низкооплачиваемом секторе.¹⁰⁶ В то же время в провинции наблюдается приток квалифицированных специалистов, например, преподавателей и врачей.¹⁰⁷

Попытки создать новые источники средств к существованию в сельской местности и восстановить сельский сектор до уровня производства, существовавшего до 1980-х гг., пока не принесли успеха, несмотря на международные инвестиции в сельскохозяйственную продукцию.¹⁰⁸

⁹⁷ СЭН, *Нефть и коррупция в Ираке, часть III – Курдистанская нефть вызвала конфликт* (Oil and Corruption in Iraq Part III - Kurdistan's Gushing Crude Spawns Conflict), 12 сентября 2007 г., <http://www.ens-newswire.com/ens/sep2007/2007-09-12-01.asp>.

⁹⁸ РПК, *РПК подписывает контракт на добычу нефти и газа с американской компанией «Хант Ойл»* (KRG signs oil and gas contract with US-based Hunt Oil), 8 сентября 2007 г., <http://web.krg.org/articles/detail.asp?nr=223&lngnr=12&anr=20067&smap=02010100>.

⁹⁹ СЭН, *Нефть и коррупция в Ираке, часть III – Курдистанская нефть вызвала конфликт*, 12 сентября 2007 г., <http://www.ens-newswire.com/ens/sep2007/2007-09-12-01.asp>; АП, *Иракский министр нефти назвал сделку компании «Хант Ойл» с курдским региональным правительством незаконной* (Iraqi oil minister says Hunt Oil deal with Kurd regional government illegal), 10 сентября 2007 г., <http://www.iht.com/articles/ap/2007/09/10/business/EUFIN-Austria-Iraq-Hunt-Oil.php>; Доу Джонс Ньюсвайрс, Спенсер Шварц, *Иракские правовые барьеры препятствуют реализации нефтяного проекта норвежской компании DNO* (Spencer Swartz, Iraq Legal Hurdles Delay Norwegian DNO's Oil Project), 30 апреля 2007 г., http://www.rigzone.com/news/article.asp?a_id=44510.

¹⁰⁰ По данным Международного валютного фонда (МВФ) к концу 2006 года инфляция в Ираке составила 65%, в основном из-за нехватки топлива и других ключевых сырьевых товаров. Хотя иракское правительство снизило рекордный уровень инфляции в первом полугодии 2007 года, цены по-прежнему на 35-40% выше, чем год назад; ИИВМ, Занко Ахмед, *Курды жалуются на стремительно растущую стоимость жизни* (Zanko Ahmed, Kurds bemoan soaring costs of living), Доклад о кризисе в Ираке № 227, 13 июля 2007 г., http://iwpr.net/index.php?apc_state=hen&s=o&o=l=EN&p=icr&s=f&o=337118; см. также Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 4, см. сноску 77 выше.

¹⁰¹ Официальной статистики безработицы не существует. Приблизительные данные по безработице в Курдистанском регионе см. там же, стр. 5.

¹⁰² «Нью-Йорк таймс», Кирк Семпл, *Заявляя о стабильности, курды в Ираке привлекают инвесторов* (Kirk Semple, Pointing to Stability, Kurds in Iraq Lure Investors), 27 июня 2007 г., <http://travel.nytimes.com/2007/06/27/world/middleeast/27kurds.html>; СМО, Лайонел Бинер, *Экономическая депрессия в Ираке* (Lionel Beehner, Economic Doldrums in Iraq), 20 июня 2007 г., http://www.cfr.org/publication/13629/economic_doldrums_in_iraq.html#7; СЭН/ИИВМ, Фазиль Наджиб, *Стремительно растущие цены на топливо вызывают тревогу в Иракском Курдистане*, 30 января 2007 г., <http://www.ensnewswire.com/ens/jan2007/2007-01-30-02.asp>; ИРИН, *ИПАК: Курдистан – почти нет насилия, но нет и услуг* (IRAQ: Kurdistan, low in violence but lacking services), 18 января 2007 г., <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=64504>.

¹⁰³ Госдепартамент США, Бюро демократии, прав человека и труда, *Доклады о положении в области прав человека - 2006, Ирак*, <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrppt/2006/78853.htm>.

¹⁰⁴ По подсчетам РПК до четверти из четырехмиллионного населения Курдистанского региона работает на правительство, но заработная плата составляет всего 75 долл. США в месяц; ИИВМ, Занко Ахмед *Курды жалуются на стремительно растущую стоимость жизни*, Доклад о кризисе в Ираке № 227, 13 июля 2007 г., http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=337118&apc_state=henh; см. также «Курдиш глоб», Али С. Мурад, *Безработица в Курдистане*, 6 сентября 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php/article/21455; Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 5, см. сноску 77 выше.

¹⁰⁵ ГА, Крис Падден, *Мирный курдский регион переживает болезнь роста* (Chris Padden, Peaceful Kurdish Region Experiencing Growing Pain), 22 августа 2007 г., <http://voanews.com/english/2007-08-22-voa22.cfm>; см. также Ашарк Алавсат, Маад Файяд, *История двух иракских городов* (Asharq Alawsat, Maad Faayud, A tale of two Iraqi cities), 17 июня 2006 г., <http://web.krg.org/articles/detail.asp?smap=&lngnr=12&nr=77&anr=11773>; ИИВМ, *Арабские чернорабочие нахлынули в Курдистан* (Arab Labourers Flock to Kurdistan), Доклад о кризисе в Ираке № 172, 13 апреля 2006 г., http://iwpr.net/?p=icr&s=f&o=261036&apc_state=heniicr2006.

¹⁰⁶ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 6, см. сноску 77 выше. В докладе также приводится обзор средней заработной платы в разных секторах.

¹⁰⁷ «Хавлати», *Арабские врачи направляются в Курдистан* (Arab Doctors Head for Kurdistan), опубликовано и переведено «Ираки Пресс Монитор», № 563, 8 ноября 2006 г., http://iwpr.net/?apc_state=henmicr&o=c-1-1162944000-2-1163030400-3-icr&o1=month-11-year-2006&month=11&year=2006.

¹⁰⁸ Сельское хозяйство и животноводство являлись важными секторами экономики в провинции Дахук до того, как многие сельские поселения были разрушены во время проводившейся прежним режимом в 1980 году кампании «Анфаль». Среди других причин ослабления сельскохозяйственного сектора – общая политическая ситуация и ситуация в плане безопасности в Ираке, в том числе угроза турецкого вторжения, присутствие Рабочей партии Курдистана, гражданская война между ПСК и ДПК в середине 1990-х годов, а также высокая цена на топливо и перевозки. Сельскохозяйственная продукция включает пшеницу, ячмень, табак, овощи и фрукты (например, гранаты, яблоки, абрикосы, груши, виноград и инжир). По словам министра планирования РПК в прошлом поколении доля курдов в сельском хозяйстве сократилась с 60% до 10%; «Экономист», *Привлекательна ли независимость?*, 6 сентября 2007 г., http://www.economist.com/world/africa/displaystory.cfm?story_id=9769132.

Женщины участвуют в экономической жизни провинции Дахук, но в городской местности образованные работающие женщины воспринимаются более позитивно. В основном, они работают в государственном секторе, но их заработная плата значительно ниже, чем у коллег-мужчин. Иная ситуация в сельских районах, где возможности женщин занять высокие должности ограничиваются в силу отсутствия необходимого образования и традиционных ценностей. Тем не менее, в некоторых районах провинции женщины играют заметную роль в сельскохозяйственном секторе.¹⁰⁹

ВПЛ: Из ВПЛ, опрошенных в 2007 году, только 25% получали доход, регулярно работая полный рабочий день. Большинство либо были безработными (30%), либо занимались случайной работой (35%). Они указали трудоустройство в качестве третьего приоритета после коммунальных услуг и жилья.¹¹⁰

Вернувшиеся лица: В принципе, вернувшиеся лица имеют доступ к трудоустройству наравне с местным населением. Однако мониторинг вернувшихся лиц, проведенный УВКБ ООН в 2006 году, показал, что более половины опрошенных вернувшихся лиц не могут получить постоянную работу или не имеют возможности получать регулярный доход в провинции Дахук.¹¹¹ Основная причина заключается в том, что многие вернувшиеся лица ранее занимались сельским хозяйством, и не могут вернуться в свои родные места из-за того, что их деревни и дома были разрушены, а также из-за угрозы военных действий возле границы с Турцией.¹¹² Трудоустройство было указано вернувшимися лицами, опрошенными в провинции, в качестве третьего по важности приоритета.¹¹³ Более трех четвертей опрошенных вернувшихся женщин указали, что не имеют доступа к рынку труда.¹¹⁴

В. Инфраструктура и коммунальные услуги

1. Продукты питания

Доступ к государственной системе распределения продуктов питания является основной проблемой, учитывая высокую степень зависимости многих иракцев от ГСР. Все иракские граждане и беженцы на территории Ирака имеют право получать продукты питания по месту жительства.

ВПЛ: Чтобы зарегистрироваться в ГСР в провинции Дахук, ВПЛ должны представить ряд документов в министерство торговли (МТ). Перевод продовольственных карточек из одного места в другое занимает много времени: требуется заполнить соответствующие документы как в первоначальном месте регистрации, так и на новом месте. Для регистрации в ГСР от ВПЛ, переезжающих из одной провинции в другую, требуется заявление о переводе их регистрации в ГСР с прежнего места жительства в место переселения, а также письмо местного *мухтара*, подтверждающее новое место жительства.¹¹⁵

Поскольку многие ВПЛ покинули свои дома в спешке, немногие могли начать этот процесс на своем прежнем месте жительства. Помешать регистрации ВПЛ в ГСР может отсутствие необходимых документов или невозможность перевести продовольственные карточки с прежнего места жительства по политическим причинам. В отличие от провинций Сулеймания и Эрбиль, власти Дахука не предусмотрели вариант временного перевода регистрации в ГСР для ВПЛ.

Арабским ВПЛ из центрального и южного Ирака также не разрешается переводить регистрацию в ГСР в провинцию Дахук из-за геополитических соображений относительно этнического состава Иракского Курдистана. УВКБ ООН получает сообщения о том, что местные власти отказываются помогать курдским ВПЛ, покинувшим спорные районы. По сообщениям, христианские семьи практически не сталкиваются с проблемами при переводе продовольственных карточек в Дахук. Частично это объясняется тем, что многие христиане, бегущие в Дахук, имеют корни в христианских общинах в Захо, и исторически христиане не играют важной геополитической роли. Принимаются меры, чтобы ВПЛ из провинции Нинева могли забирать свои продовольственные карточки в тех районах Ниневы, которые фактически находятся под контролем РПК; однако на момент написания доклада такие механизмы еще не работали, и арабские ВПЛ и курдские ВПЛ из спорных районов по-прежнему не имеют возможности получать ежемесячный рацион продуктов и вынуждены рассчитывать только на продукты питания, имеющиеся на местных рынках. 67% семей ВПЛ, опрошенных в провинции Дахук, указали, что не могут получать продукты питания.¹¹⁶

¹⁰⁹ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 7, см. сноску 77 выше.

¹¹⁰ УВКБ ООН, *Мониторинг ВПЛ 2007*, см. сноску 78 выше.

¹¹¹ Из 165 вернувшихся семей, опрошенных в 2006 году, 46,7% имели работу в течение полного рабочего дня. Остальные перебивались случайными / нерегулярными заработками, жили на сбережения и переводы или были безработными; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹¹² Уничтожение деревень, отсутствие безопасности и разрушение окружающей среды и домов являются основными причинами, по которым репатрианты не могут вернуться в свои родные места; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹¹³ 52,7% из 328 вернувшихся семей; там же.

¹¹⁴ 77% из 334 вернувшихся семей; там же.

¹¹⁵ См. раздел II. Б. *Документы*.

¹¹⁶ УВКБ ООН, *Мониторинг ВПЛ 2007*, см. сноску 78 выше.

Вернувшиеся лица: В ходе мониторинга вернувшихся лиц, проведенного УВКБ ООН в 2006 году, 97% опрошенных вернувшихся семей указали, что получают продукты питания через ГСР.¹¹⁷ Почти все вернувшиеся полагаются исключительно на ГСР, чтобы удовлетворить свои потребности в продуктах питания.¹¹⁸

2. Вода

В провинции Дахук имеется три основных источника воды – Дахукская плотина, проект Чамбаракат и грунтовые воды. Горные поселения получают воду из природных источников, неглубоких колодцев и рек. Деревни в низинах используют воду из глубоких колодцев, пробуренных до уровня грунтовых вод. Многие муниципальные водопроводные сети в Дахуке пришли в упадок и нуждаются в ремонте. Нерегулярное электроснабжение отрицательно сказывается на работе насосных и фильтрационных станций, усугубляя проблему нерегулярной подачи воды.

Водоснабжение носит более регулярный характер зимой, а летом вода подается в дома по расписанию. Водоснабжение также различается по районам и кварталам, в частности, в зависимости от состояния водопроводных сетей.

Опасения в связи с надвигающимся разрушением Мосульской плотины, расположенной в 30 км к северо-западу от г. Мосул, возникли после того, как специальный комитет недавно порекомендовал спустить всю воду и подготовить план действий в аварийной ситуации на случай прорыва плотины. Давно известно, что плотина, построенная в 1980-1984 годах совместной германо-итальянской корпорацией, находится в опасном состоянии из-за зыбкой породы. Представитель инженерных войск американской армии заявил, что «в основании плотины имеются существенные и необратимые повреждения», и безопасность плотины ввиду потенциального катастрофического обрушения «гарантировать невозможно». Последующее наводнение затронет районы вниз по течению реки Тигр, в частности, Мосул, Тикрит, Самарру и окраины Багдада, но и провинция Дахук тоже пострадает, так как вода плотины используется для ирригации и выработки электроэнергии.¹¹⁹

ВПЛ и вернувшиеся лица: ВПЛ и вернувшиеся лица сталкиваются с теми же проблемами с питьевой водой в провинции Дахук, что и местное население. Мониторинг ВПЛ выявил, что ВПЛ во основном пользуются муниципальным водопроводом (58%), общественными колодцами (43%) и водой, которая доставляется в цистернах (30%).¹²⁰

Мониторинг вернувшихся лиц, проведенный УВКБ ООН в 2006 году, показал, что почти все вернувшиеся лица имеют доступ к воде.¹²¹ Те, кто не имели доступа к питьевой воде, сообщили, что вода имеется в недостаточном количестве, им отказывают в доступе или источники воды находятся более чем в 500 м от их места жительства. В качестве основного источника водоснабжения вернувшиеся лица используют муниципальный водопровод (63,5%), общественные колодцы (59,4%), воду, которая доставляется в цистернах (58,8%). Некоторые используют воду из открытых или сломанных труб (3,5%), открытых колодцев (2,9%), рек или озер (2,9%), источников (1,2%) или собирают дождевую воду (0,6%).¹²²

3. Электроснабжение

В провинции Дахук относительно стабильное электроснабжение, в среднем в течение 12 часов в день. Большая часть электроэнергии поступает из Турции; время от времени в провинцию поступает электроэнергия из общенациональной энергосистемы. Местная электростанция поставляет электричество в чрезвычайных ситуациях для основных потребителей, таких как больницы и водохозяйственные объекты. В целом, снабжение бесперебойное, с эпизодическим дефицитом в периоды максимального использования.¹²³ Многие семьи рассчитывают на местное снабжение, другие используют личные или общинные генераторы в качестве дополнения к имеющемуся электроснабжению. Однако в последнее время электроснабжение в провинции Дахук стало ухудшаться из-за того, что единственная местная электростанция не ремонтируется, отсутствуют необходимые запчасти, медный кабель незаконно вывозится в Иран и Турцию, не хватает специалистов, и быстро растут цены

¹¹⁷ Из 337 вернувшихся семей; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹¹⁸ 96,5% из 170 вернувшихся семей; там же.

¹¹⁹ ГИ, *Возможное обрушение плотины пугает жителей Мосула (Possible dam collapse overshadows Mosul residents)*, 5 сентября 2007 г., http://www.iraqupdates.com/p_articles.php?refid=DH-S-05-09-2007&article=21429; «Индепендент», Патрик Кокберн, *Надвигается катастрофа, так как построенная во времена Саддама плотина на реке Тигр на грани обрушения (Patrick Cockburn, Disaster Looms as Saddam-Era Tigris River Dam Verges on Collapse)*, 8 августа 2007 г., http://news.independent.co.uk/world/middle_east/article2843961.ece.

¹²⁰ Из 398 семей ВПЛ; УВКБ ООН, *Мониторинг ВПЛ 2007*, см. сноску 78 выше.

¹²¹ 95% из 336 вернувшихся семей; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹²² 170 опрошенных вернувшихся семей; там же (допустились несколько ответов).

¹²³ Снабжение ухудшается летом и зимой, так как потребление увеличивается вследствие использования газовых колонок, нагревательных и охлаждающих приборов.

на топливо.¹²⁴ В августе 2007 года стоимость 1000-1500 кВт/ч составляла 1 ИД. При использовании генератора стоимость 1 ампера в месяц составляла 10 тыс. ИД.

ВПЛ и вернувшиеся лица: В том, что касается электроснабжения, ВПЛ и вернувшиеся лица сталкиваются с теми же проблемами, что и местные жители. Также, ВПЛ, опрошенные в 2007 году, указали, что по большей части электричество подается более четырех часов в день.¹²⁵ Мониторинг вернувшихся лиц в 2006 году показал, что большинство опрошенных семей снабжались электричеством в течение четырех или более часов в день.¹²⁶

4. Топливо

Управление по распределению нефтепродуктов в провинции Дахук получает их с нефтеперерабатывающих заводов в г. Киркуке и Байджи (провинция Салах Аль-Дин). Импорт топлива из Турции прекратился в апреле 2007 года по политическим причинам.¹²⁷ Однако в результате отсутствия безопасности, актов саботажа на нефтеперерабатывающих предприятиях, коррупции и сбоев в распределении в провинции Дахук наблюдается нехватка всех нефтепродуктов, включая бензин, дизельное топливо, керосин и сжиженный газ.

В рамках ГСР каждая семья имеет право на один баллон сжатого газа в 20 дней, одну 200-литровую канистру керосина каждые три месяца и 20 литров бензина каждые 7-10 дней. Однако ввиду дефицита нефтепродуктов местные власти не в состоянии обеспечить выдачу всех указанных видов топлива в соответствии с установленными нормами.¹²⁸ Выдача бензина в провинции Дахук нормирована и не удовлетворяет спрос.

Из-за нехватки топлива многие семьи вынуждены прибегать к услугам черного рынка; соответственно, цены на черном рынке резко возросли. В провинции Дахук один баллон газа¹²⁹ на семью, предоставляемый государством, стоит 5 тыс. ИД; на черном рынке в конце июля 2007 года то же количество стоило около 30 тыс. ИД. Цена керосина на черном рынке достигла 175 тыс. ИД за 200 литров, а бензина – 1200 ИД за литр, что более чем в три раза выше официальной цены (360 ИД).

Недовольство нехваткой топлива и длинными очередями на газозаправочных станциях привело к открытым протестам на всей территории провинции.¹³⁰

ВПЛ и вернувшиеся лица: ВПЛ и вернувшиеся лица сталкиваются с теми же проблемами, что и местные жители, в плане снабжения топливом. Однако, учитывая их ограниченные доходы и средства, многие уязвимые семьи не могут позволить себе покупать топливо у частных лиц или на черном рынке.

5. Здравоохранение

Министерство здравоохранения (МЗ) РПК отвечает за политику и стратегию в области здравоохранения в Курдистанском регионе. В провинции Дахук Управление здравоохранения отвечает за планирование и управление системой здравоохранения на уровне провинции.

Качество и эффективность основных медицинских услуг, предоставляемых в провинции Дахук, в целом удовлетворительны в городских районах, но вызывают озабоченность в сельской местности. Не хватает специалистов, персонал не обладает необходимой медицинской подготовкой.¹³¹ Несмотря на усилия Управления здравоохранения в сотрудничестве с медицинским колледжем, направленные на увеличение числа квалифицированных медицинских работников, наблюдается нехватка специалистов-хирургов, специалистов по интенсивной терапии, токсикологии и судебной медицине, административному руководству здравоохранением и эпидемиологии, а также медицинских сестер. Поэтому те, кто имеют достаточные финансовые

¹²⁴ Информация получена от УВКБ ООН, август 2007 г.

¹²⁵ 99,5% семей, опрошенных в 2007 году.

¹²⁶ 2,4% из 170 вернувшихся семей снабжались электричеством менее 4 часов в день; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹²⁷ Основными проблемами, вызывающими разногласия, являются предположительное присутствие Рабочей партии Курдистана в Ираке и погашение задолженности; информация, полученная УВКБ ООН, сентябрь 2007 г.

¹²⁸ Газ поставляется нерегулярно и иногда с задержками. В результате дефицита керосина выдается одна ежегодная норма в 200 литров вместо четырех.

¹²⁹ Приблизительно 26 литров.

¹³⁰ См. также раздел I. В. *Безопасность и общественный порядок*.

¹³¹ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 10, см. сноску 77 выше; IRIN, ИПАК: *правительство Курдистана просит предоставить медикаменты (IRAQ: Kurdistan government appeals for medical supplies)*, 1 июля 2007 г., <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=73018>.

средства, предпочитают делать операции или лечиться за границей. В последние годы в провинции наблюдается приток медицинских специалистов, которых вынуждает к перемещению отсутствие безопасности в южном и северном Ираке.¹³²

Медицинские учреждения: В провинции имеется семь государственных больниц,¹³³ которые принимают жителей всех окружающих городов и некоторых крупнейших районов. Кроме того, имеются центры первичной медицинской помощи (ЦПМП),¹³⁴ которые находятся, в зависимости от численности населения, в каждой деревне и районе округа. Государственные медицинские учреждения ведут прием с 8.00 до 15.00. В остальное время медицинская помощь оказывается дежурными врачами в палатах неотложной помощи основных больниц и в консультационных клиниках. Последние были открыты недавно в дополнение к государственным медицинским учреждениям, которые работают только в первой половине дня. Консультационные клиники обычно работают с 15.00 до 19.00, а некоторые – даже до 24.00.¹³⁵

В г. Дахук находится две частные больницы,¹³⁶ которые оказывают общие медицинские услуги, и ряд частных клиник и специализированных центров (см. *Таблицу 1*).¹³⁷ В большинстве сельских районов медицинские учреждения отсутствуют, и это является одной из основных причин переполненности городских лечебных учреждений.¹³⁸

Таблица 1: Медицинские учреждения в провинции Дахук¹³⁹

Вид медицинского учреждения	Кол-во
Государственные больницы	7
ЦПМП (в том числе консультационные клиники)	127
Специализированные центры	10
Частные больницы	2
Частные поликлиники	145
Частные стоматологи	30

Лекарства и оборудование: В июне 2007 года министр здравоохранения РПК сделал заявление, в котором говорилось, что ситуация в области безопасности в других частях Ирака, и особенно в Багдаде, является причиной нехватки необходимых материалов, оборудования и лекарственных средств. Он добавил, что в 48 больницах и 672 ЦПМП Курдистанского региона нет основных лекарств и медикаментов, необходимых для лечения ран или оказания первичной помощи.¹⁴⁰ В провинции Дахук также не хватает лекарственных средств и медицинского оборудования. Лекарства распределяются государственным больницам и клиникам через Центральную сеть распределения лекарств в Багдаде. Справедливое распределение по провинциям Ирака затрудняется неудовлетворительным управлением и ситуацией в области безопасности, в результате чего в провинцию Дахук поступает недостаточное количество лекарственных средств. Кроме того, при выделении лекарств центральное правительство не приняло во внимание приток ВПЛ с 2006 года, что еще больше усугубило дефицит. Некоторые лекарства закупаются на месте министерством здравоохранения, но и здесь наблюдаются задержки и недостаточное снабжение. С согласия МЗ многие необходимые медикаменты закупаются непосредственно Управлением здравоохранения Дахука в частных медицинских магазинах и на местном рынке. Поступают также пожертвования от НПО. В государственной системе наблюдается дефицит всех лекарств, кроме самых основных. По сообщениям, в трех северных провинциях невозможно лечить некоторые виды заболеваний, такие как рак мозга, легких или поджелудочной железы, требующие лазерной хирургии;¹⁴¹

¹³² Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 13, см. сноску 77 выше.

¹³³ Больница общего профиля Азади, г. Дахук (488 коек), педиатрическая больница Хееви, г. Дахук (138 коек), больница Амеди (66 коек), больница Захо (148 коек), больница Акре (75 коек) и больница Амеди Розана (13 коек).

¹³⁴ 31 в округе Дахук, 16 в округе Захо, 21 в округе Амеди, 17 в округе Сумель, 27 в округе Акре и 15 в округе Шехан.

¹³⁵ В провинции Дахук работают следующие консультационные клиники: ЦПМП Хабат (с 16:00 до 24:00), ЦПМП Бахдинан (с 16:00 до 24:00), центр Дахук (с 15:00 до 19:00), центр Матин (с 15:00 до 19:00), центр Сарлехдан (с 15:00 до 19:00).

¹³⁶ Больница Дахук (17 коек) и больница Шилан (16 коек). Кроме того, имеется один дневной стационар «Курдистан» (10 коек) в г. Дахук и один частный дневной стационар в Захо (Джиан) (40 коек), которые предоставляют медицинские и хирургические услуги жителям провинции Дахук. Общее число коек, которыми располагают частные больницы – 83.

¹³⁷ В том числе, центральная лаборатория, Реабилитационный центр, Центр ранней диагностики детской недееспособности, стоматологическая поликлиника, Дахукский центр психического здоровья, туберкулезный диспансер, Центр лечения талассемии, банк крови, поликлиника при школе Занин, отделение гемодиализа и центр литотрипсии.

¹³⁸ Согласно данным Обзора условий жизни в Ираке (ОУЖИ) за 2005 год 35% сельских семей в провинции Дахук не имеют доступа к медицинским учреждениям, более 40% сельских семей требуется более 30 минут, чтобы добраться до аптеки, и почти 50% не имеют возможности добраться до государственной больницы менее чем за 30 минут; см. МПСП/ПРООН, *Обзор условий жизни в Ираке, аналитический доклад*, апрель 2005 г., стр. 38-39, <http://www.iq.undp.org/ILCS/PDF/Analytical%20Report%20-%20English.pdf>; см. также Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 13, см. сноску 77 выше.

¹³⁹ Информация получена из Управления здравоохранения, Дахук (по состоянию на июль 2007 г.).

¹⁴⁰ IRIN, ИРАК: правительство Курдистана просит предоставить медикаменты, 1 июля 2007 г., <http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=73018>.

¹⁴¹ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 15, см. сноску 77 выше.

однако по последним данным в г. Дахуке можно проводить лазерную глазную хирургию. Руководители организаций здравоохранения сообщают, что у них нет антиретровирусных препаратов и необходимого оборудования для проведения анализов на ВИЧ.¹⁴² В сентябре 2007 года в УВКБ ООН поступила информация о том, что анализы на ВИЧ в провинции Дахук делать можно; однако нет возможности проводить лечение антиретровирусными препаратами.

Стоимость: Неотложная медицинская помощь и медицинские услуги в государственных медицинских учреждениях оказываются бесплатно, за исключением номинальной платы в 500 ИД. Медикаментозное лечение проводится бесплатно; однако ввиду дефицита и отсутствия некоторых лекарств для лечения хронических заболеваний, таких как гипертония, диабет, сердечно-сосудистые заболевания и заболевания щитовидной железы, многим пациентам приходится покупать лекарства в частных аптеках или на черном рынке, где цены очень высоки. В консультационных клиниках обследование стоит 2 тыс. ИД, при этом пациенты должны платить за все медикаментозное лечение. Бедные семьи, в том числе, вернувшиеся лица и ВПЛ, не могут позволить себе даже минимальную плату за медицинскую консультацию и выписку рецепта. Обследования и лечение в частных больницах и медицинских учреждениях стоит дорого. МЗ установило фиксированные цены за частные консультации;¹⁴³ однако зачастую эти цены слишком высоки для бедных пациентов.¹⁴⁴

Психическое здоровье: Психиатрические услуги ограничены и, по сообщениям, недостаточны ввиду растущего числа людей, нуждающихся в психиатрическом лечении.¹⁴⁵ В районе Гре Бази имеется государственный центр психической и психологической помощи для детей, а в больнице Азади г. Дахука строится психиатрическое отделение. Кроме того, две международные и одна местная НПО оказывают психиатрические услуги детям. В провинции работают всего несколько психологов и отсутствуют возможности для лечения посттравматического стресса.¹⁴⁶

ВПЛ и вернувшиеся лица: В принципе ВПЛ и вернувшиеся лица имеют доступ к медицинским учреждениям наравне с населением в целом. Мониторинг ВПЛ, проведенный в провинции в 2007 году, выявил, что большинство ВПЛ (70%) имеют доступ к медицинским услугам, но меньшее число (30%) указали, что имеют доступ к необходимому медикаментозному лечению. Также, их редко посещают медицинские работники в месте их нынешнего проживания, и они почти не охвачены программами по вакцинации.¹⁴⁷ Мониторинг вернувшихся лиц, проведенный в 2006 году, показал, что большинство вернувшихся лиц имеют доступ к медицинским учреждениям и самым необходимым лекарствам.¹⁴⁸ Однако их редко посещают медицинские работники в месте их нынешнего проживания, и они почти не охвачены программами по вакцинации.¹⁴⁹

6. Образование

В соответствии с Соглашением об объединении ответственность за систему образования несут совместно ПСК, который возглавляет министерство образования (МО), и ДПК, отвечающая за высшее образование.¹⁵⁰

Школьная инфраструктура в провинции Дахук остается неудовлетворительной; многие школы нуждаются в срочном ремонте и реконструкции.¹⁵¹ В провинции Дахук 852 начальные школы, 107 промежуточных и 135 средних школ (см. *Таблицу 2*).¹⁵² Имеется также один университет (университет Дахука), основанный в 1992 году,¹⁵³ и ряд колледжей, расположенных в г. Дахуке. В

¹⁴² IRIN, *Ирак: дефицит антиретровирусных препаратов в Курдистане (Iraq: Shortage of anti-retroviral drugs in Kurdistan)*, 12 декабря 2006 г., <http://www.irinnews.org/report.aspx?reportid=6243>.

¹⁴³ Официальная плата составляет 15 тыс. ИД за консультацию членов медицинского совета, 10 тыс. ИД за консультацию врачей, имеющих степень магистра, и 5 тыс. ИД за консультацию врачей общей практики.

¹⁴⁴ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 13-14, см. сноску 77 выше.

¹⁴⁵ Специалисты считают, что в городских районах число психических заболеваний растет, объясняя это ростом насилия среди молодежи и ухудшением условий жизни; см. Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 16, см. сноску 77 выше.

¹⁴⁶ Американская НПО «Хартленд Альянс» руководит работой Института детской психиатрии, а шведская гуманитарная организация «Диакония» предлагает психиатрическое лечение травмированным детям в Дахуке. В 2002 году «Диакония» открыла в Эрбиле и Дахуке *Центры по предоставлению психосоциального обучения, лечения и консультаций*, которые представляют лечение детям с поведенческими отклонениями и психологическими заболеваниями, а также социальное обучение для их семей. Организация также проводит курсы психосоциального обучения для разных групп населения; см. Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 16, см. сноску 77 выше.

¹⁴⁷ УВКБ ООН, *Мониторинг ВПЛ 2007*, см. сноску 78 выше.

¹⁴⁸ 96% из 336 семей указали, что имеют доступ к медицинским учреждениям в своей деревне. 89% из 335 опрошенных семей имеют доступ к самым необходимым лекарствам; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹⁴⁹ 77,7% из 166 опрошенных семей не посещают медицинские работники в месте их нынешнего проживания, и только 19,9% включены в программу вакцинации; там же.

¹⁵⁰ РПК, *Соглашение об объединении 2006*, см. сноску 16 выше.

¹⁵¹ Обзор школ 2003-2004 в Ираке выявил, что в провинции Дахук нет неповрежденных начальных и средних школ; Министерство образования / ЮНИСЕФ, *Обзор школ 2003-2004 в Ираке*, октябрь 2004 г., стр. 57, <http://www.unicef.org/files/school-survey-vol1-eng.pdf>.

¹⁵² Обзор школьной системы см. Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 19, см. сноску 77 выше.

¹⁵³ Университет Дахука состоит из 11 колледжей, где по разным специальностям обучаются более 7400 студентов и 346 аспирантов; см. <http://www.dohukuni.net/index.php?p=front/home>. Университет заключил соглашения с несколькими университетами в США, Европе, арабских странах и Юго-

2008/2009 учебном году планируется открыть новый университет в Захо,¹⁵⁴ а в текущем учебном году должны быть открыты коммерческий и педагогический колледжи. Образование на всех уровнях, включая университетское образование, является бесплатным. На 31 июля 2007 года в школах провинции Дахук было зарегистрировано 305 130 учащихся (см. *Таблицу 2*). Доступ к высшему образованию и присуждение академических званий контролируется ДПК и поэтому может зависеть от членства в партии, а не от академических успехов. Это также оказало воздействие на академические стандарты в высших учебных заведениях.¹⁵⁵

Таблица 2: Учебные заведения в провинции Дахук¹⁵⁶

Вид учебного заведения	Кол-во учебных заведений	Кол-во учащихся
Дошкольные заведения	17	4930
Начальные школы	852	193 172
Промежуточные школы	107	1300
Средние школы	135	102 533
Среднее профессиональное обучение ¹⁵⁷	6	3195

Значительный приток ВПЛ в провинцию с 2006 года подверг еще большим перегрузкам учебные заведения, возможности которых и без того ограничены. Во всех округах не хватает как начальных, так и средних школ.¹⁵⁸ Приблизительно 20% всех новых ВПЛ в провинции Дахук составляют дети.¹⁵⁹ Вследствие нехватки школьных зданий и учителей большинство школ в провинции Дахук работают в две смены,¹⁶⁰ чтобы справиться с возросшими нагрузками.

В настоящее время в 18 школах обучение проводится на арабском языке.¹⁶¹

ВПЛ и вернувшиеся лица: ВПЛ и вернувшиеся лица сталкиваются с теми же проблемами, что и местное население, и, в принципе, имеют доступ к образованию наравне с населением в целом. Однако у них есть ряд дополнительных проблем в связи с доступом к образованию, включая языковой барьер и отсутствие необходимых документов для того, чтобы записаться в школу или зарегистрироваться для сдачи экзаменов.

Три четверти опрошенных вернувшихся детей имеют доступ к образованию.¹⁶² Основные причины непосещения школы – необходимость работать, отказ в приеме и язык, на котором ведется обучение (курдский). У некоторых детей нет образовательных документов, необходимых для записи в школу или для их зачисления в соответствующий класс. Некоторые дети неграмотны.¹⁶³ Дети, вернувшиеся из Европы и других западных стран, могут столкнуться с проблемами при реинтеграции, так как они привыкли к западной школьной системе. Это особенно касается девочек, которым, возможно, будет нелегко интегрироваться в традиционное и консервативное общество.¹⁶⁴ Поэтому вернувшиеся дети часто предпочитают учиться в частных школах, например, в Международной школе в г. Дахуке, где занятия проводятся по более «западно-ориентированному» учебному плану.¹⁶⁵

восточной Азии. Недавно он продлил соглашения с Бейлорским университетом в США и ганноверским университетом Лейбница, предусматривающие оказание содействия и координацию академических программ, а также обмен студентами; см. Ги, Хидр Домли, *Дахукский университет продлевает соглашения с американским и немецким университетами* (Khidr Domli, *Da huk university renews agreements with U.S. and German universities*), 1 мая 2007 г., http://www.iraquupdates.com/p_articles.php/article/16938.

¹⁵⁴ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 19, см. сноску 77 выше.

¹⁵⁵ Там же; см. also ИИВМ, *Студенты нарушают порядок приема в университеты* (*Students Abuse University Admissions Scheme*), Доклад о кризисе в Ираке № 205, 9 декабря 2006 г., http://www.iwpr.net/?p=icr&s=f&o=326017&apc_state=henci2006.

¹⁵⁶ Информация получена из Управления образования, Дахук, июль 2007 г..

¹⁵⁷ Ремесленные училища, коммерческие, художественные и сельскохозяйственные школы.

¹⁵⁸ В настоящее время более 8800 детей ВПЛ посещают школы в провинции Дахук, в том числе 5858 учащихся начальных школ (3150 мальчиков и 2708 девочек), 2729 учащихся средних школ (1116 мальчиков и 1613 девочек) и 230 учащихся профессионально-технических училищ (136 мальчиков и 94 девочек); информация от ЮНИСЕФ, сентябрь 2007 г.

¹⁵⁹ ИОКП, *Данные о перемещенных внутри страны лицах*, версия 26, 16 сентября 2007 г.

¹⁶⁰ В первой половине дня и во второй половине дня; в некоторых округах проводятся вечерние занятия в третью смену.

¹⁶¹ Две начальные школы и четыре промежуточные школы в г. Дахуке, семь начальных школ и три промежуточные школы в Захо и одна начальная школа в Амеди и Сумель, соответственно; информация, полученная из Главного управления образования в Дахуке, 17 сентября 2007 г. По данным ЮНИСЕФ примерно 6 тыс. детей ВПЛ посещают арабские школы в провинции Дахук.

¹⁶² 76,1% из 318 вернувшихся семей; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹⁶³ 1,9% из 205 опрошенных вернувшихся семей с детьми в возрасте 5-17 лет; там же.

¹⁶⁴ Швейцарский совет по беженцам, *Социально-экономическая ситуация РПК 2007*, стр. 21, см. сноску 77 выше.

¹⁶⁵ Годовая плата за обучение в Международной школе составляет 500 дол. США.

7. Социальное обеспечение

Управление специальной социальной помощи в провинции Дахук, которое принадлежит МТСД, имеет три отдела, занимающихся сиротами, детскими садами и престарелыми. Учреждения социального попечения при Управлении специальной социальной помощи включают два детских дома – один для мальчиков, другой для девочек.

Пенсии и социальные выплаты в провинции Дахук остаются на очень низком уровне. Управление социального развития выдает регулярное ежемесячное пособие в размере 30 тыс. ИД семьям, отвечающим критериям МТСД, чьи заявления были приняты. Критерии следует уточнить в Управлении социального развития в г. Дахуке. Однако из-за недостаточного финансирования не все нуждающиеся получают социальные пособия, и иногда положительное решение вопроса может зависеть от политических или личных связей, а не от действительных потребностей.

В ведении Управления попечения инвалидов находятся два учреждения – «Хева» для глухонемых¹⁶⁶ и «Хана» для обучения и подготовки инвалидов.¹⁶⁷

Вернувшиеся беженцы: Проведенный в 2006 году мониторинг вернувшихся лиц выявил, что почти 30% опрошенных вернувшихся семей имеют одну или несколько особых потребностей, включая хронические заболевания, серьезные медицинские расстройства и ограничения работоспособности.¹⁶⁸

IV. ПЕРЕМЕЩЕНИЯ В СВЯЗИ С РЕПАТРИАЦИЕЙ И ПЕРЕСЕЛЕНИЕМ

А. Добровольная репатриация и возвращение¹⁶⁹

Для лиц, возвращающихся в провинцию Дахук из-за границы, существуют следующие способы добровольной репатриации:

1. **Спонтанная репатриация (без помощи УВКБ ООН):** Беженцы, спонтанно возвращающиеся в Ирак без помощи УВКБ ООН, должны обратиться в иракское посольство в стране отправления, чтобы удостовериться, что у них есть документы, необходимые для пересечения границы. Документы предъявляются курдским пограничным властям, и в них при въезде в Ирак проставляется штамп. Ряд европейских стран оказывают ограниченную поддержку при возвращении и реинтеграции иракцам, желающим вернуться в Ирак. Заинтересованным лицам следует обращаться в соответствующие органы в принимающей стране.
2. **Процедура добровольной репатриации (с помощью УВКБ ООН):** Беженцы, заинтересованные в добровольном возвращении в Ирак, должны сообщить об этом в представительство УВКБ ООН в соответствующей принимающей стране. После проверки Министерством внутренних дел РПК конвои добровольно возвращающихся беженцев направляются из Ирана в Эрбиль через пункт пересечения границы Хаджи Омаран в провинции Эрбиль.

Б. Внутреннее перемещение¹⁷⁰

Прием: Лица из Курдистанского региона могут въехать в провинцию Дахук без каких-либо ограничений. Однако одиноким мужчинам родом не из Курдистанского региона понадобится спонсор по соображениям безопасности.¹⁷¹ Спонсор должен прибыть на КПП на въезде в регион и предъявить гражданское удостоверение личности, сообщить номер телефона и адрес. ВПЛ должен заполнить на въездном КПП карточку, после чего ему будет разрешено въехать в регион. Одиноким мужчинам, не имеющим спонсора, въезд на территорию провинцию, как правило, не разрешается.¹⁷²

¹⁶⁶ В этом учебном заведении обучаются 39 учащихся в возрасте от 6 до 12 лет.

¹⁶⁷ Учебное заведение для учащихся в возрасте от 15 до 35 лет.

¹⁶⁸ Из 337 семей; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.

¹⁶⁹ Изложение позиции УВКБ ООН относительно возвращения в три северные провинции см. в: УВКБ ООН, *Заключение по возвращению 2006*, см. сноску 17 выше.

¹⁷⁰ Полный обзор вопросов, связанных с альтернативой внутреннего перемещения или переселения в трех северных провинциях см. в: УВКБ ООН, *Руководство по приемлемости 2007*, стр. 159, см. сноску 45 выше.

¹⁷¹ Спонсором может быть либо физическое лицо, либо компания. Спонсор должен сообщить властям, что знает ВПЛ, и в случае каких-либо инцидентов, связанных с безопасностью, спонсору будут заданы вопросы. Спонсор должен иметь продовольственную карточку, выданную в провинции Дахук, и иметь хорошую репутацию.

¹⁷² Представляется, что власти в порядке исключения разрешают въезд ВПЛ, не имеющим спонсора, при условии, что 1) ДПК может тщательно проверить сведения о данном лице, если отделение партии имеется в месте прежнего жительства данного лица (например, в Киркуке, Нинева), и будет установлено, что это лицо не представляет угрозу безопасности, и 2) заявитель может доказать, что бежал от насилия или преследования. В противном случае данное лицо не получит разрешения на въезд в провинцию Дахук.

Пребывание: ВПЛ родом не из Курдистанского региона должны обратиться в отдел по вопросам пребывания Управления безопасности, чтобы получить разрешение на пребывание. Одиноким мужчинам родом не из Курдистанского региона как правило нужно иметь спонсора, чтобы легализовать свое пребывание.¹⁷³ ВПЛ придется пройти проверку на благонадежность, в ходе которой будут проверяться причины перемещения. Заявители должны либо подтвердить политические связи с регионом, либо представить доказательства, что они бежали от насилия или преследования; в противном случае они не получат разрешения на пребывание из-за серьезной нехватки жилья в провинции. Если будет установлено, что данное лицо не представляет угрозы безопасности, оно получит разрешение на пребывание на срок от 3 до 6 месяцев, которое подлежит продлению. По прибытии ВПЛ должны также связаться с представителем квартала (мухтаром) и представиться ему, а также должны сообщать в отдел безопасности обо всех изменениях места жительства.

V. ПОМОЩЬ ПО ПРИБЫТИИ

В провинции работают несколько организаций, оказывающих гуманитарную помощь вернувшимся лицам, беженцам и ВПЛ, в том числе несколько международных агентств, иракских и международных НПО. В настоящее время в провинции Дахук нет ни одного отделения правительственных агентств по развитию,¹⁷⁴ но некоторые из них, тем не менее, финансируют программы в провинции. Министерство финансов оказывает материальную помощь христианским семьям,¹⁷⁵ а отдельные мэрии в некоторых районах выдают базовую помощь.

ВПЛ: Мониторинг показал, что менее половины опрошенных ВПЛ получили гуманитарную помощь по прибытии в провинцию Дахук, при этом в основном помощь касалась жилья.¹⁷⁶

Вернувшиеся лица: Только 1,2% опрошенных вернувшихся лиц в провинции получили какую-либо помощь по возвращении.¹⁷⁷

¹⁷³ В порядке исключения и при условии, что 1) сведения о данном лице можно тщательно проверить, и установлено, что оно не представляет угрозы безопасности; и, 2) заявитель может подтвердить, что бежал от насилия и преследования, может быть выдано разрешение на пребывание.

¹⁷⁴ Шведское агентство международного развития (ШАМР) и ЮСЭЙД.

¹⁷⁵ В провинции Дахук ВПЛ-христиане родом из Курдистанского региона в настоящее время получают ежемесячное пособие в размере 65 долл. США.

¹⁷⁶ 30% опрошенных новых семей ВПЛ получили гуманитарную помощь после прибытия в провинцию Дахук. Помощь в основном предоставлялась РПК (в виде жилья) (59%), церковью (23%), родственниками (продукты питания и жилье) (13%) и УВКБ ООН (4%); УВКБ ООН, *Мониторинг ВПЛ 2007*, см. сноску 78 выше.

¹⁷⁷ Из 337 вернувшихся семей; УВКБ ООН, *Мониторинг вернувшихся лиц 2006*, см. сноску 9 выше.